

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 95 (1977)  
**Heft:** 173

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 23.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A.Z.  
3000 BERN 1

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 173 - 2461

Bern, Mittwoch, 27. Juli 1977  
Berne, mercredi, 27 juillet 1977

95. Jahrgang  
95<sup>e</sup> année

N° 173 - 27. 7. 1977

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 288583-288613

Bilanzen - Bilans - Bilanci

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) - Banque nationale suisse (situation).

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

#### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gültigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dnglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

#### Ouvertures de faillites

LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(2971<sup>3</sup>)

Gemeinschuldnerin: Dispo AG, Löwenstrasse 22, c/o Bank Gut, Streiff AG, 8001 Zürich, Durchführung von Finanzgeschäften jeglicher Art, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Juni 1977.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 16. August 1977.

8001 Zürich, den 25. Juli 1977

Konkursamt Zürich (Altstadt):  
U. Tobler, Notar-Stv.

Kt. Zürich

(2972<sup>3</sup>)

Gemeinschuldnerin: Intropa AG, Waldmannstrasse 8, 8001 Zürich, Handelsgeschäfte aller Art, Verwaltungen, Vertretungen und Vertrieb von Verlagswerken.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Juli 1977.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 16. August 1977.

8001 Zürich, den 25. Juli 1977

Konkursamt Zürich (Altstadt):  
U. Tobler, Notar-Stv.

Kt. Zürich

(2937)

Gemeinschuldner: Der Nachlass des am 26. Januar 1977 verstorbenen Cedralci Enrico, geb. 1921, von Chiasso TI, wohnhaft gewesen Eierbrechtstrasse 15, 8053 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Mai 1977.

Eingabefrist: bis 3. August 1977.

8030 Zürich, den 26. Juli 1977

Konkursamt Hottingen-Zürich:  
J. Meier, Notar

Kt. Zürich

(2723<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner Hug René, geb. 11. Juni 1939, von Untervaz GR, Schreiner, wohnhaft Schaffhauserplatz 3, 8006 Zürich, nun Zentralstrasse 76, 8003 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Juni 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 2. August 1977.

8042 Zürich, den 7. Juli 1977

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach 241, 8042 Zürich  
Tel. 01 28 94 26

Kt. Zürich

(2614<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: Varga Bela, geb. 1919, ungarischer Staatsangehöriger, Stationsstrasse 60, Zürich 3, Inhaber der Einzelfirma «Varga», Letziggraben 177, Zürich 9, Pelzwarenfabrik und Verarbeitung von Wildleder.

Datum der Konkurseröffnung: 21. April 1977 (vorläufige Konkursanzeige erschienen am 14. Mai 1977).

Eingabefrist: bis 2. August 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 7. Juli 1977, 14.30 Uhr, im Restaurant «Frohsinn», Birmsendorferstrasse 129, Zürich 3 (bei der «Schmiede Wiedikon»).

Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung beantragt, die Waren des Konkursiten (Rohmaterial Leder, Rohmaterial Pelze, Nähmaschinen, Fertigwaren, Mobiliar usw.) freihändig zu verkaufen (einzeln oder in Posten), damit die Mietlokalitäten des Konkursiten möglichst rasch frei werden. Die Waren werden fachmännisch bewertet. Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht anders beschliesst und die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht schriftlich bis 25. Juli 1977 bei der Konkursverwaltung Einspruch dagegen erhebt, gilt der Antrag als beschlossen. Die Gläubiger können bis zu diesem Tag auch Kaufofferten einreichen.

Die Konkursverwaltung ersucht, Eigenumsansprachen sofort geltend zu machen.

Spezialanzeigen: Die Konkurseröffnung konnte nicht allen Gläubigern speziell angezeigt werden. Da der Konkursit nicht erreichbar ist, konnte er auch nicht zur Erstellung eines Gläubigerzeichnisses aufgefordert werden.

8036 Zürich, den 29. Juni 1977

Konkursamt Wiedikon-Zürich:  
Spitznagel, Notar

Kt. Zürich

(2766<sup>1</sup>)

Gemeinschuldnerin: Pewa AG in Liquidation, mit Sitz in Andelfingen, im Schauben (früher in Basel).

Datum der Konkurseröffnung: 15. Dezember 1976.

Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 5. August 1977.

8450 Andelfingen, den 15. Juli 1977

Konkursamt Andelfingen

Kt. Zürich

(2682<sup>1</sup>)

Gemeinschuldnerin: Brüga-Technik AG, Betrieb eines mechanischen Unternehmens in der Metallverarbeitung usw., Schärbächlistrasse 3, 8810 Horgen.

Datum der Konkurseröffnung: 29. April 1977.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG infolge Leistung des Kostenvorschusses.

Eingabefrist: bis 29. Juli 1977.

8810 Horgen, den 5. Juli 1977

Konkursamt Horgen:  
A. Bosshard, Notar

## Kt. Basel-Stadt

(2949)

## Ct. de Genève

(2965)

## Ct. de Genève

(2966)

## Vorläufige Konkursanzeige

Über die Firma **Uniglanz AG**, Glas- und Gebäudereinigung usw., Dornacherstrasse 54, Basel, wurde am 18. Juli 1977 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 27. Juli 1977

Konkursamt Basel-Stadt

Failli: **Tripodi Francesco**, 7 octobre 1933, Italie, exploitant précédemment un café-restaurant à l'enseigne «La Bôcherie» sis 167, route de la Capite à Collonge-Bellerive, domicilié 31, avenue des Grandes-Communes à Onex, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 juillet 1977.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 25 juillet 1977.

Délai pour les productions: 16 août 1977.

1211 Genève, le 27 juillet 1977

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Failli: **Bulloni Pietro**, 2 février 1947, TI, comptable, exploitant un commerce d'importation, exportation, courtage en gros et représentation de conserves alimentaires, huiles et graisses végétales et animales et d'articles de diverses natures ayant son siège 118, chemin de la Montagne, à Chêne-Bougeries à Genève. Actuellement sans domicile ni résidence connus.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 juin 1977.

Date de suspension de la liquidation: 25 juillet 1977.

Délai pour l'avance des frais: 8 août 1977.

Montant de l'avance: fr. 2000.-

1211 Genève, le 27 juillet 1977

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

## Kt. Basel-Landschaft

(2936)

Gemeinschuldnerin: Firma **Kerimpex AG**, Wand- und Bodenbeläge, Hofackerstrasse 37, Muttenz.

Datum der Konkurseröffnung: 13. Mai 1977 (Art. 171 SchKG).

Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 2000.- Kostenvorschuss leistet.

Eingabefrist: bis und mit 22. August 1977.

Die unter Nr. 156051 ausgestellte Grossistenerklärung wird hiermit widerrufen.

4144 Arlesheim, den 27. Juli 1977

Konkursamt Arlesheim

## Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

## Kt. Aargau

(2973)

Gemeinschuldner: **Fässler Urs**, geboren 1950, Chauffeur, von Oberiberg, wohnhaft in Muri, Hasli 250, früher Hedingen.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1977 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 19. August 1977 (Wert der Forderungen 27. Juni 1977).

5200 Brugg, den 25. Juli 1977

Konkursamt Muri, in Brugg

## Suspension de la liquidation

(LP 230)

## Kt. Zürich

(2939)

Über die **Globo Gesellschaft Winterthur**, Genossenschaft ohne persönliche Haftung der Mitglieder, mit Sitz in Winterthur, St. Galler-Strasse 10, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 12. Juli 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 15. Juli 1977 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 8. August 1977 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8401 Winterthur, den 25. Juli 1977

Konkursamt Winterthur-Altstadt  
Stadthausstrasse 14, Postfach  
8401 Winterthur

## Ct. de Vaud

(2938)

Faillite: **Leysin Centre Garages S.A.**, société anonyme dont le siège est à Leysin.

Date du prononcé: 19 juillet 1977.

Faillite sommaire, article 231 LP.

Délai pour les productions: 16 août 1977.

Propriétaire d'immeuble dans la commune de Leysin.

Délai pour l'indication des servitudes: 16 août 1977.

1860 Aigle, le 27 juillet 1977

Office des faillites

## Ct. de Genève

(2964)

Faillite: **Martini Rita**, née Aenis, 2 décembre 1937, exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Le Saint-Germain» sis 61, boulevard Saint-Georges à Genève, domiciliée 15, avenue du Lignon au Lignon, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 mai 1977.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 25 juillet 1977.

Délai pour les productions: 16 août 1977.

1211 Genève, le 27 juillet 1977

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

## Kt. Zürich

(2951)

Über die **Rinol AG, Bodenbeläge, Wiesendangen**, mit Sitz in 8542 Wiesendangen, Stationsstrasse 90,

ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 21. Juni 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 13. Juli 1977, mangels Aktiven, wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 8. August 1977 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8400 Winterthur, den 22. Juli 1977

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur  
Turnerstrasse 1, 8400 Winterthur

## Ct. de Genève

(2963)

## Information de faillite

Faillite: **Mercier Juliette**, 29 janvier 1917, NE, domiciliée 17, rue Plantamour à Genève, exploitant:

- l'hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel Edelweiss» sis 2, place de la Navigation à Genève,

- l'hôtel meublé à l'enseigne «Hôtel Pascal» sis 4, rue du Môle à Genève,

- les studios meublés sis 10, 12 et 16, rue Gautier à Genève,

a été déclarée en état de faillite par jugement du 16 juin 1977 (art. 188 LPD).

La publication de l'ouverture de cette faillite paraîtra ultérieurement dès que l'inventaire sera établi.

L'office des faillites précise que l'exploitation provisoire de ces commerces a été confiée uniquement à M. Roland de Siebenthal, 18, rue de Lausanne, 1202 Genève, en gérance libre, en accord avec la masse.

Toutes les factures découlant de l'exploitation provisoire dès le 23 juin 1977 sont à adresser au gérant.

Les productions pour la période antérieure sont à adresser à l'office soussigné.

Cet avis annule et remplace l'information de faillite publiée le 13 juillet 1977.

1211 Genève, le 27 juillet 1977

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

## Kt. Basel-Stadt

(2950)

Gemeinschuldnerin: **Votrans AG**, Durchführung von internationalen Transporten usw., Schliengerweg 36, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Juni 1977.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 20. Juli 1977.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 6. August 1977 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 27. Juli 1977

Konkursamt Basel-Stadt

## Kt. Zürich

(2940)

## Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs über **M+D Klima System AG**, 8627 Grüningen, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar beim Konkursamt Grüningen, 8627 Grüningen, den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Juli 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil ZH anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitfall besondere Instanzen zuständig sind, können nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis rechtskräftig.

8022 Zürich, den 21. Juli 1977

Ausseramtliche Konkursverwaltung:  
Allgemeine Treuhand AG  
Bleicherweg 21, 8022 Zürich

## Kt. Zürich

(2953)

## Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Maltech AG**, Ifangstrasse 111, Rümlang, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim Konkursamt Niederglatt, Zürcherstrasse 50, 8172 Niederglatt, sowie in den Büros der Neutra Treuhand AG, Löwenstrasse 56, 8001 Zürich, den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Juli 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8001 Zürich, den 25. Juli 1977

Die ausseramtliche Konkursverwaltung:  
Neutra Treuhand AG  
Löwenstrasse 56, 8001 Zürich

## Kt. Zürich

(2952)

## Abänderung des Kollokationsplans

Im Konkurs über die **Suna AG Winterthur**, Fabrikation und Vertrieb von Sauna-Anlagen, Rudolf Diesel-Strasse 28, 8404 Winterthur, liegt der infolge nachträglicher Forderungsanerkennung geänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur, Turnerstrasse 1, 8400 Winterthur, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Juli 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8400 Winterthur, den 22. Juli 1977

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur  
Turnerstrasse 1, 8400 Winterthur

**Kt. Solothurn** (2974)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs Urs Achermann AG, Schulhausstrasse 148, 4566 Kriegstetten, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

4500 Solothurn, den 27. Juli 1977 Konkursamt Kriegstetten in Solothurn

**Ct. de Neuchâtel** (2960)  
**Etats des charges**  
 Faillite: Pierre Pizzera S.A., Boudry, entreprise générale du bâtiment et travaux publics, société anonyme ayant son siège à 2017 Boudry, rue des Rochettes 19.

Les états des charges d'une partie des immeubles de la faillite susdiquée, immeubles désignés ci-après, peuvent être consultés à l'office soussigné:

article 2319 du cadastre du Cornaux - champ, Les Basses  
 article 3987 du cadastre de Cressier - part de copropriété de 1/4 - champ, Les Argilles

art. 6182 et 6183 du cadastre de Neuchâtel - bâtiment, rue de l'Orée (état des charges modifié ensuite d'une production tardive d'un supplément de créance en II<sup>e</sup> rang

article 10331 du cadastre de Neuchâtel, divisé en PPE, articles 10471 A à 10493 X - bâtiment, rue des Liserons.

Ces états des charges sont déposés avant l'établissement de l'état de collocation dans le sens de l'ATF 75 III 101. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, les états des charges des immeubles ci-dessus désignés seront considérés comme acceptés.

2017 Boudry, le 27 juillet 1977 Office des faillites  
 Le préposé: Y. Bloesch

**Ct. de Genève** (2967)  
 Sont déposés dès ce jour:  
 1. l'état de collocation.  
 2. l'état des revendications.  
 3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillite:  
 Allenbach Gilbert Henri, 3 février 1942, BE, commerçant, domicilié 10, rue Merle d'Aubigné à Genève, exploitant un hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel National» sis à Sembrancher VS (Réf. No 1, 2 et 3).

Terrier Pierre Constant, 27 juin 1926, GE, domicilié 16, chemin de la Grande-Gorge à Veyrier, Genève, exploitant un bureau d'architecture sis 8, rue du Vieux-Chêne à Chêne-Bougeries, Genève (Réf. No 1, 2, et 3).

1211 Genève, le 27 juillet 1977 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

## Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

## Clôture de la faillite

(LP 268)

**Kt. Bern** (2954)  
 Das Konkursverfahren über JG Hirsbrunner & Co. GmbH, Platanenstr. 2, Burgdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 21. Juli 1977 als geschlossen erklärt worden.

3400 Burgdorf, den 22. Juli 1977 Konkursamt Burgdorf: F. Keusen

**Kt. Bern** (2941)  
 Gemeinschuldner: Glatz Ernst, Décolletage; Geschäft: Hauptstrasse 52, Wohnung: Neumatt 11, 2552 Orpund.  
 Datum des Schlusses: 20. Juli 1977.

2560 Nidau, den 27. Juli 1977 Konkursamt Nidau:  
 M. Bächler

**Ct. de Genève** (2968)  
 Les faillites ci-dessous mentionnées ont été clôturées par jugement du Tribunal de première instance de Genève, rendu le 18 juillet 1977.

Faillites:  
 Dittich Marthe, 3 mai 1938, Genève, exploitant un commerce de prêt-à-porter et lingerie féminine à l'enseigne «Playfair» sis 41, rue de Berne, à Genève, domiciliée 42, avenue du Gros-Chêne à Onex, Genève.

La faillite a été déclarée excusable.

Léglise Jean-Philippe, 12 octobre 1941, France, ensemblier-décorateur, exploitant un atelier à l'enseigne «Homes + Décorations» sis 5, rue du Pont-Neuf à Carouge, domicilié 5F, avenue du Bijou à Fernex-Voltaire.

Le failli a été déclaré excusable.

Succession insolvable de Benninger Jules Edouard, 21 avril 1896, Jeuss (FR), qv., négociant, exploitant un commerce de représentation de produits d'entretien à l'enseigne «Bennolo» sis 52, rue de Vermont à Genève, où domicilié. Décédé le 27 février 1977.

1211 Genève, le 27 juillet 1977 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud

## Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

**Ct. de Vaud** (2942)

### Vente immobilière-habitation d'un appartement et locaux artisanaux

Jeudi 1<sup>er</sup> septembre 1977, à 10 h., en salle du Tribunal, Maison de Commune, à Château-d'Ex, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble provenant de la masse en faillite Henchoz Marcel, maréchal et serrurier, 1831 Les Moulins, à savoir:

Commune de Château-d'Ex, les Moulins.  
 RF N° 2723/30 habitation et forge N° 1475 256 m<sup>2</sup>  
 place-jardin 1010 m<sup>2</sup>

Estimation fiscale: fr. 100000.-  
 Estimation d'expert et de l'office: fr. 210000.-

N° 51 024  
 Accessoires mobiliers pour fr. 23730.-  
 soit machines et matériel d'exploitation de la forge/serrurerie.

Estimation de l'office des accessoires: fr. 10000.-  
 L'immeuble est situé au centre du village des Moulins, en bordure de route.

Les conditions de vente, l'état des charges, la désignation cadastrale et le plan de situation peuvent être consultés par les intéressés au bureau de l'office des faillites du Pays-d'Enhaut, à Château-d'Ex.

Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état-civil (acte de naissance, livret de famille) et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Visite des lieux: prendre rendez-vous au N° tf. 029 461 77 (le matin), dès le 15 août 1977.

1837 Château-d'Ex, le 26 juillet 1977  
 Office des faillites du Pays-d'Enhaut:  
 R. J. Gavin, préposé

**Ct. de Vaud** (2943)

### Vente juridique - Lits superposables - Matériel d'exploitation d'hôtel

Jeudi 11 août 1977, à St-Cergue, Hôtel de l'Ours (salle des conférences), l'administration spéciale de la faillite Les Grands Hôtels, Le Grand Hôtel de l'Observatoire S.A., vendra aux enchères publiques, au comptant:

1. à tout prix: 66 lits superposables, tube acier carré, avec sommier, matelas, échelle fer et toiles, 12 dits, sans les toiles de protection, divers sommiers métalliques, têtes de lit supérieur 50 cm, tubes acier carré de 10 et 30 cm, chaîne.  
 Inventaire à disposition.  
 Biens visibles: de 9 h. 30 à 10 h.  
 Vente: dès 10 h.

2. en bloc: sur la base d'une offre ferme de fr. 11000.- matériel d'exploitation d'hôtel (service de table et couverts) marqué au nom de la faillite, remis en état et réargenté par Beard SA, comprenant: casseroles rondes, soupicières, plats, légumes, saucières, assiettes, coupes, théières, cafetières, pots, couteaux, fourchettes, cuillères, etc.  
 Biens visibles: de 14 h. 30 à 15 h.  
 Vente: dès 15 h.

PS. Les inventaires détaillés sont à disposition des intéressés à l'Etude L. Rubin, agent d'affaires breveté, place Bel'Air 2, à 1260 Nyon. Tél. 022 61 17 56.

1260 Nyon, le 19 juillet 1977 L'administration spéciale:  
 R. Curchod pr. L. Rubin

## Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig sei anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

**Kt. St. Gallen** (2944)

### Liegenschaftssteigerung

Betr.-Nr. 32 143, 32 144, 32 145 und 32 146  
 Schuldnerin: Schär/Roth Margrith, Torstrasse 22, 9000 St. Gallen.  
 Ganntag: Mittwoch, den 7. September 1977, 10 Uhr vormittags.

Gantlokal: Gerichtskommissionszimmer, Neugasse 3, III. Stock, Amtshaus, St. Gallen.

Ende der Eingabefrist: 15. August 1977.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses ab: 23. August 1977.

Grundpfand  
 Grundstück Nr. 945, Torstrasse 22, Grundbuch St. Gallen.

Hotel Pfauen Nr. 4513 Verkehrswert Fr. 908000.-  
 245,6 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum Fr. 272000.-

Amtliche Schätzung vom 31. Januar 1968 Fr. 1180000.-

Betriebsamtliche Schätzung Fr. 1054000.-

Im weitem wird auf Artikel 133 bis 143 SchKG und die einschlägigen Bestimmungen der VZG verwiesen.

Pfandgläubiger und Diestbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte im kantonalen Amtsblatt Nr. 30 vom 25. Juli 1977 aufmerksam gemacht.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 10000.- zu leisten.

Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Entschädigungsansprüche können nicht berücksichtigt werden.

9004 St. Gallen, den 26. Juli 1977 Betriebsamt St. Gallen

**Kt. St. Gallen** (2955)

### Betriebsamtliche Liegenschaftssteigerung infolge Bereinigung des Lastenverzeichnisses

(Art. 138 und 141 SchKG, Art. 29, 31 und 40 VZG)

Schuldner: Hotel Cristal AG, Bad Ragaz, in Nachlassliquidation, Bahnhofstrasse, 7310 Bad Ragaz.

Ganntag: Mittwoch, 24. August 1977, 14 Uhr.  
 Gantlokal: Hotel Cristal, Bad Ragaz.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des bereinigten Lastenverzeichnisses: ab 26. Juli 1977.

Grundpfand  
 Grundstück Nr. 782, Liegenschaft an der Bahnhofstrasse in Bad Ragaz, bestehend in:

- a) Hotel Cristal Nr. 1898
- b) Personalhaus Nr. 1154
- c) 4048 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Parkplatz und Anlagen
- d) Zugehör: Mobiliar, Geschirr usw. lt. Zugehörverzeichnis

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 3 600 000.-  
 Pfandgläubiger und Grundlastberechtigte haben ihre Ansprüche an dem Grundstück nicht nochmals anzumelden. Im weitem wird auf Art. 133 bis 143 SchKG und die einschlägigen Bestimmungen der VZG verwiesen.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland hingewiesen.

Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Entschädigungsansprüche können nicht berücksichtigt werden.

7310 Bad Ragaz, den 19. Juli 1977 Betriebsamt Bad Ragaz

**Nachlassverträge - Concordats - Concordati****Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Ct. Ticino**

(2957)

Debitore: Zucchetti Aldo, Baby Centro, commercio e vendita articoli per neonati, in Bellinzona.

Decreto di moratoria: 15 luglio 1977 del pretore del distretto di Bellinzona.

Durata della moratoria: quattro mesi.

Commissario del concordato: Sig. Sandro Antorini, c/o Fidinar SA, Giubiasco, via S. Franscini 7B, Giubiasco.

Termine per la notifica: entro venti giorni dalla presente pubblicazione presso il commissario del concordato, con la minatoria che, in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: venerdì, 28 ottobre 1977, alle ore 14.30, nella sala delle udienze della pretura del distretto di Bellinzona.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso la Fidinar SA, Giubiasco, via S. Franscini 7B, Giubiasco.

6512 Giubiasco, il 22 luglio 1977 Il commissario del concordato: Sandro Antorini

**Ct. Ticino**

(2956)

Alla IMV Caravan S.A., Locarno, è stata concessa una moratoria concordataria.

Il sottoscritto commissario di concordato invita i creditori a voler effettuare l'insinuazione dei crediti entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, con la minatoria che in caso di omissione essi non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: lunedì, 26 settembre 1977, alle ore 14, presso la pretura di Locarno-Città.

Esame degli atti: a contare da giovedì, 15 settembre 1977, presso il commissario di concordato signor Primo Mella, presso S.A. di Consulenza Economica e Aziendale, via della Pace 3, Locarno.

6600 Locarno, il 22 luglio 1977 Il commissario di concordato: Primo Mella

**Ct. de Vaud**

(2969)

**Renvoi de l'assemblée des créanciers**

Sursis concordataire: Mattiuzzo Angelo, Lutry. L'assemblée des créanciers est renvoyée au jeudi 18 août 1977, à 14 h, en salle du Tribunal, Maison de Ville, rue Davel à Cully.

Les pièces seront à disposition des intéressés au bureau du commissaire, Claude Roch, avenue Jurigoz 5 à Lausanne, dès le 7 août 1977.

1096 Lausanne, le 27 juillet 1977

Le commissaire au sursis: Claude Roch

**Ct. de Vaud**

(2945)

Débiteur: Marcel Michod, Garage d'Echallens S.A., 1040 Echallens. Date de l'octroi: 11 juillet 1977.

Durée du sursis: 4 mois expirant le 11 novembre 1977.

Commissaire au sursis: le préposé aux faillites de l'arrondissement d'Echallens, case postale 14, 1040 Echallens.

Délai pour les productions: les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans un délai échéant le 16 août 1977 sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Dépôt des pièces: les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, office des faillites, place de la Couronne, à Echallens, pendant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers.

Assemblée des créanciers: jeudi 6 octobre 1977, à 14 h. 30, salle du Tribunal, place du Château, à Echallens.

NB. Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1040 Echallens, le 21 juillet 1977

Le commissaire au sursis: J. Pilet, préposé

**Ct. de Genève**

(2970)

Débitrice: Société Anonyme Victor Olivet, entreprise du bâtiment et de travaux publics, 62, route de Frontenex, Genève.

L'assemblée des créanciers fixée au vendredi 12 août 1977, à 10 h., est renvoyée à une date ultérieure qui sera communiquée par une nouvelle publication.

1200 Genève, le 27 juillet 1977

Les commissaires au sursis

**Verlängerung der Nachlass-Stundung**

(SchKG 295, Abs. 4)

**Kt. Bern**

(2976)

Schuldnerin: Kohler &amp; Co AG, Textilmaschinenfabrik, Ägerten, 4858 Wynau.

Mit Verfügung vom 14. Juli 1977 hat der Gerichtspräsident I von Aarwangen die der Schuldnerin gewährte Nachlassstundung um zwei Monate bis zum 17. November 1977 verlängert.

Demzufolge findet die auf den 17. August 1977 angesetzte Gläubigerversammlung nicht statt. Diese wird neu angesetzt auf Dienstag, 18. Oktober 1977, 14 Uhr, Hotel Bären, Langenthal.

Die Aktenaufgabe erfolgt 10 Tage vor der Gläubigerversammlung bei der Sachwalterin in Bern, Spitalgasse 2, 4. Stock.

3011 Bern, den 21. Juli 1977

Die Sachwalterin: Schweizerische Treuhandgesellschaft

**Kt. Aargau**

(2977)

Im summarischen Verfahren Siwogeneba AG, vormals Edwin Edelman AG, 8964 Rudolfstetten, nun Marktasse 24, 5620 Bremgarten, betreffend Verlängerung der Nachlassstundung, hat das Gericht beschlossen:

Die der Gesuchstellerin und Schuldnerin Siwogeneba AG, Marktasse 24, 5620 Bremgarten, mit Entscheid vom 3. März 1977 gewährte 4monatige Nachlassstundung wird um zwei Monate verlängert.

5620 Bremgarten, den 30. Juni 1977 Bezirksgericht Bremgarten

**Rivocazione della moratoria**

(LEF 298, 309)

**Ct. Ticino**

(2959)

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 31 maggio 1977, ha revocato la moratoria concordataria di quattro mesi concessa con decreto 16 febbraio 1977 alla Corroprot Locarno SA, Locarno.

Ogni creditore può chiedere, entro dieci giorni dalla pubblicazione, l'immediata dichiarazione del fallimento (art. 309 LFEF).

6600 Locarno, il 21 luglio 1977

Il pretore: avv. D. E. Borioli

**Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 306, 308, 317)

**Kt. Bern**

(2958)

Schuldnerin: Enz Modeshop GmbH, Zentralstrasse 62, Biel.

Datum der Bestätigung: 15. Juli 1977.

2500 Biel, den 21. Juli 1977

Die Nachlassrichterin: Claivaz

**Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung**

(SchKG 316d)

**Homologation du concordat par abandon d'actif**

(LP 316d)

**Kt. Aargau**

(2975)

Schuldner: Rupp Peter, Sanitär- und Heizungsinstallationen, Seon, wohnhaft in Buchs AG.

Datum der Bestätigung: Am 30. Juni 1977 wurde der Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

5600 Lenzburg, den 25. Juli 1977

Bezirksgericht Lenzburg i. A. die Gerichtskanzlei: Käser

**Ct. de Vaud**

(2946)

Débitrice: Nibbio SA, constructions et génie civil, à Lausanne.

Prononcé du 30 juin 1977.

1816 Chailly s/Clarens-Montreux, le 21 juillet 1977

Le liquidateur: R. Lorenz

**Demande de sursis concordataire**

(LP 293)

**Ct. de Vaud**

(2948)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 4 août 1977, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, par terre, aile est, sur la demande de sursis concordataire, présentée par: Fodel S.A., achat et vente de biens d'équipement pour l'industrie cinématographique, chemin des Fleurettes 17, à Lausanne.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

1000 Lausanne, le 15 juillet 1977

Le greffier: J. P. Tzaud, a. h.

**Ct. de Vaud**

(2947)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 4 août 1977, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, par terre, aile est, sur la demande de sursis concordataire, présentée par: Steven S.A., production, distribution d'œuvres pour le cinéma, chemin des Fleurettes 17, à Lausanne.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

1000 Lausanne, le 15 juillet 1977

Le greffier: J. P. Tzaud, a. h.

**Verschiedenes - Divers - Varia****Kt. Zürich**

(2962)

**Auflage des Lastenverzeichnisses**

In der Spezialliquidation gemäss Artikel 134 VZG über die AG für Tiefkühlapparate, Dufourstrasse 195, Zürich 8, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Juli 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.

8034 Zürich, den 22. Juli 1977

Konkursamt Riesbach-Zürich: H. Frei, Notarstellvertreter

**Kt. Zürich**(2743<sup>1</sup>)**Liquidation gemäss Artikel 134 VZG**

Der am 26. April 1977 eröffnete Konkurs über die Altstadt-Anlagen AG., Immobiliargesellschaft, Seebahnstrasse 31, Zürich 3, ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden.

Auf Verlangen von Hypothekargläubigern wird das Liquidationsverfahren im Sinne von Artikel 134 VZG durchgeführt bezüglich der Liegenschaft Kat. Nr. A 507, Niederdorfstrasse 18, Zürich 1.

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht und für Dienstbarkeiten: bis 2. August 1977.

8036 Zürich, den 8. Juli 1977

Konkursamt Wiedikon-Zürich Postfach, 8036 Zürich H. Mäusli, Notar-Stellvertreter

**Kt. Aargau**

(2961)

**Konkursamtliche Steigerung**

Am Freitag, den 2. September 1977, 15.00 Uhr, bringt das Konkursamt Brugg im Restaurant Sternen in Mönthal die nachstehende Liegenschaft aus dem Nachlassliquidationskonkurs Wiederkehr-Campos Eduardo, wohnhaft gewesen in Mönthal, an öffentliche Steigerung:

IR Mönthal Nr. 1180, 11.76 Aren Gebäudeplatz und Garten, Dorf. Wohnhaus und Schopfanbau Nr. 21B, brandversichert zu Fr. 60 000.-.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 76 000.-.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 10 000.- und für die Verwertungskosten Fr. 1500.- zu leisten.

Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst den erwähnten Baranzahlungen noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 bzw. die heutige gültige Fassung vom 21. März 1973 aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen liegen mit dem Lastenverzeichnis vom 19. bis 29. August 1977 beim Konkursamt Brugg auf.

Die Liegenschaft kann am Steigerungstage von 13.30 bis 14.30 Uhr oder nach Vereinbarung mit dem Konkursamt besichtigt werden (Tel. 056/41 85 73).

5200 Brugg, den 21. Juli 1977

Konkursamt Brugg

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

### Zürich - Zürich - Zurigo

15. Juli 1977.  
**Verinsbedarf AG**, in Kilchberg, Bändlerstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 7. 1977. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Vereinsbedarf. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberkonten zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Alfred Weiss, von Uster, in Hausen am Albis. Einzelprokura hat Edith Honegger, von Wald ZH, in Kilchberg ZH.

15. Juli 1977.  
**Ernst H. Feldmann, Architekturbüro & Generalunternehmung für Ladenbau und Messstände**, in Oberrieden (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 780). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. I. 1977 an die «Ernst H. Feldmann AG», in Oberrieden, erloschen.

15. Juli 1977.  
**Ernst H. Feldmann AG**, in Oberrieden, Seestrasse 62, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 6. 1977. Zweck: Betrieb eines Büros für Architektur und Innenarchitektur sowie für internationalen Stand- und Messebau. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt Einzelfirma «Ernst H. Feldmann, Architekturbüro & Generalunternehmung für Ladenbau und Messstände», in Oberrieden, mit Aktiven von Fr. 105 215.70 und Passiven von Fr. 53 369.95 gemäss Übernahmebilanz per 31. I. 1977 zum Preise von Fr. 51 845.75, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ernst H. Feldmann, von Näfels, in Horgen. Einzelprokura hat Inge Feldmann, von Näfels, in Horgen.

15. Juli 1977.  
**Reinhold Frei**, in Zell ZH (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1973, S. 2447), Leichtmetall-Giesserei usw. Diese Firma ist zufolge Überganges von Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. I. 1977 an die «Reinhold Frei AG, Rikon», in Zell ZH, erloschen.

15. Juli 1977.  
**Reinhold Frei AG, Rikon**, in Zell ZH, Dettnerriedstrasse, Rikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 6. 1977. Zweck: Herstellung, Vertrieb und Handel mit Giessereiprodukten aller Art; kann Liegenschaften verwalten, erwerben und veräußern; kann sich an anderen, gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 115 000, voll liberriert, 115 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das von der Einzelfirma «Reinhold Frei» in Zell/Rikon, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 180 530.65 und Passiven von Fr. 64 985.98 gemäss Übernahmebilanz per 1. I. 1977 zum Preise von Fr. 115 544.67, von welchem Fr. 115 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines bis drei Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Reinhold Frei, von Oberstammheim, in Wila, Präsident, und Elisabeth Frei, von Oberstammheim, in Wila.

15. Juli 1977.  
**K. Richiger & B. Bucher**, in Regensdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1977, S. 1729). Betrieb eines Tea-Rooms. Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1976 an die «C. P. AG», in Regensdorf, übergegangen.

15. Juli 1977.  
**C. P. AG**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Watterstrasse 151. Statutendatum: 6. 6. 1977. Zweck: Betrieb von Cafés, Bars, Dancings, Restaurants und Hotels, insbesondere Betrieb des Cafés «Cafeteria Play» in Regensdorf; kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «K. Richiger & B. Bucher», in Regensdorf, mit Aktiven von Fr. 185 597.65 und Passiven von Fr. 37 493.60 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1976 zum Preise von Fr. 148 104.05, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Kurt Richiger, von Rohrbach bei Huttwil, in Regensdorf, Präsident, und Bruno Bucher, von Ebikon, in Regensdorf, Vizepräsident.

15. Juli 1977.  
**Etmag AG**, in Männedorf, Schönhaldenstrasse 71, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 6. 1977. Zweck: Beratung und Unternehmensführung von Schulbetrieben und Ausbildungsstätten, von Reiseunternehmungen, Transportanstalten, Hotels und Restaurants sowie anverwandter Betriebe; kann Immobilien erwerben, verwalten und veräußern; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: René Pfister, von Wetzikon, in Männedorf, Präsident und Delegierter; Gustav Scheller, von Kilchberg ZH, in Bournemouth (England), und Livia Pfister, von Wetzikon, in Männedorf, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1977.  
**Spinnerei Rikon AG**, in Uster (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1977, S. 2069). Spinnerei- und Zwirnereibetrieb usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Roberto Leumann, von Kümmerthausen, in Uster.

15. Juli 1977.  
**Heusser-Staub AG**, in Uster (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1977, S. 2069). Betrieb von Spinnereien usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Roberto Leumann, von Kümmerthausen, in Uster.

15. Juli 1977.  
**Ed. Bühler AG**, in Uster (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1977, S. 2069). Betrieb von Spinnereien usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Roberto Leumann, von Kümmerthausen, in Uster.

15. Juli 1977.  
**Hermes AG, Büromaschinen und Datentechnik**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1977, S. 1478). André Steiner, Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun zugleich Präsident desselben; er sowie Werner Wilhelm, Mitglied des VR, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, sondern nun für das Gesamtunternehmen.

15. Juli 1977.  
**Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, Filiale Zürich**, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1977, S. 1282). Genossenschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Wilhelm Lützeltschweg ist erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. James Emil Haefely, dieser nicht mehr als Vizepräsident, sondern als Präsident des Verwaltungsrates, und Albert Poldes nicht mehr als Vizepräsident, sondern als stellvertretender Direktor. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Guido J. Neff, von Appenzell, in Muttenz, und Peter Reinacher, von Zürich, in Thalwil. (Die im Register dieser Zweigniederlassung jetzt noch enthaltene Angabe, wonach sich die Zeichnungsberechtigung einer bestimmten Person auf diese Niederlassung beziehe, werden gestrichen.)

15. Juli 1977.  
**Eisenbahner-Baugenossenschaft Winterthur**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 208). Jakob Bodenmann aus der Verwaltung ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Werner Meier, von Wil ZH, in Winterthur, Mitglied der Verwaltung, nun Vizepräsident derselben. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder mit dem Kassier.

15. Juli 1977.  
**Bruno Häni & Co.**, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 18, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 7. 1977. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Bruno Häni, von Gündelhart-Hörschhausen, in Horgen. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000: Guido Mallau, von Marbach SG, in Pully. Dienstleistungsgesellschaft zur Förderung von Handel und Tourismus mit afrikanischen Ländern, vor allem mit dem Sudan; Vermittlung von Informationen im Zusammenhang mit Marktforschung, Investitionen und Tourismus im Sudan.

15. Juli 1977.  
**Schweizer Wirteverband**, in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1976, S. 3669). Die Delegiertenversammlung vom 3. 6. 1975 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

15. Juli 1977.  
**Cory Kaffee-Serviceplan AG**, in Erlenbach ZH (SHAB Nr. 252 vom 26. 10. 1972, S. 2775). Auswertung von in den USA eingeführten Kaffee-Serviceplänen. Neu hat Einzelprokura: Kurt Gnaegi, von Bellmund, in Volketswil.

15. Juli 1977.  
**Cory AG**, in Erlenbach (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1975, S. 1835). Einkauf und Import von sowie Handel mit Maschinen, Apparaten und Einrichtungen aller Art für das Gast- und Beherbergungsgewerbe usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Kurt Gnaegi, von Bellmund, in Volketswil.

15. Juli 1977.  
**AG für Herrenkonfektion**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1977, S. 433). Fabrikation von und Handel mit Konfektionsartikeln, insbesondere der Herrenkonfektion usw. Unterschrift von Josef Hess und Prokura von Arthur Dreifuss erloschen.

15. Juli 1977.  
**Risulo AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2749). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. 4. 1977 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

15. Juli 1977.  
**«Peepodrom» Gotthard Müller**, in Zürich 3, Brauerstrasse 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gotthard Müller, von Flöelen, in Zürich 4. Betrieb eines Spielsalons.

15. Juli 1977.  
**André Müller, Autoreparaturen**, in Opfikon, Giebeleichstrasse 9, Glattbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: André Müller, von Muhen, in Zürich 11. Autoreparaturwerkstätte.

15. Juli 1977.  
**Christopher F. Gledhill, Marketing & Werbung**, in Zürich 3, Alfred-Escher-Strasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christopher F. Gledhill, britischer Staatsangehöriger, in Oberlunkhofen. Marketing-, Werbe- und Vertriebsberatung.

15. Juli 1977.  
**AG für Werbemittelforschung**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1976, S. 2417). Statuten am 17. 5. 1977 geändert. Das Grundkapital von Fr. 120 000 ist nun voll liberriert.

15. Juli 1977.  
**Wirtschafts- und Privatbank**, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1977, S. 1965). Bankgeschäfte aller Art usw. Die Generalversammlung vom 17. 6. 1977 hat die Statuten geändert. Die eingetragenen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

15. Juli 1977.  
**Kebau AG**, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1974, S. 2309). Ausführung von Architekturaufträgen usw. Dr. Max-Peter Amrein ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Markus Keller ist nicht mehr Präsident, sondern nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

15. Juli 1977.  
**Oerlikon-Bührle Holding AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1977, S. 2022). Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Roth, von Hemberg, in Baden. Dr. Albert Ross, Direktor, ist nun liechtensteinischer Staatsangehöriger.

15. Juli 1977.  
**Clasino AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1972, S. 959). An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Hypotheken usw. Neue Adresse: Dufourstrasse 31, in Zürich 8.

15. Juli 1977.  
**Immobilien Allenmoos AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1972, S. 959). An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Hypotheken usw. Neue Adresse: Dufourstrasse 31, in Zürich 8.

15. Juli 1977.  
**Klasag AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1972, S. 959). An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Hypotheken usw. Neue Adresse: Dufourstrasse 31, in Zürich 8.

15. Juli 1977.  
**Gerda Wanner, Orientteppiche, Kloten**, in Kloten (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1975, S. 2856). Handel mit Orientteppichen und Kunstgegenständen. Neue Adresse: Kanzlerweg 3.

15. Juli 1977.  
**Giroud AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1977, S. 1894). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ferdinand Leimbacher, von Nürensdorf, in Brütten.

15. Juli 1977.  
**«Redmountain» Elektronik, Ulrich Röthlisberger**, bisher in Hombrichtikon (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1678). Verkauf von elektronischen Bauelementen usw. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Bahnhofstrasse 2.

15. Juli 1977.  
**The Trust & Nominee Company AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1969, S. 1681). Treuhandgeschäfte usw. Dr. Thomas Bär aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen. Louis Fuchs, nunmehr einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

15. Juli 1977.  
**Buchhaltungs- & Inkassobüro W. Sohm**, in Zürich (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1976, S. 3537). Der Firm inhaber wohnt nun in Bonstetten.

15. Juli 1977.  
**Neue Interna Film AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1976, S. 2383). Erwerb und Verleih von Filmen usw. Robert Wittwer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Georges Philippe, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

15. Juli 1977.  
**Wejaecher Kies AG**, in Weiach (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2214). Gewinnung von Kies, Sand und anderen Baustoffen usw. Paul Schmid ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Georg Jermann, von Dittingen, in Binningen.

15. Juli 1977.  
**Crestel Elektronik AG**, in Regensdorf (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1976, S. 3205). Entwicklung, Fabrikation, Handel und Verkauf von elektrischen und elektronischen Apparaten usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

15. Juli 1977.  
**Belon Liegenschaften-Handel AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1976, S. 1585). Charles Lauber und Alfred Graber aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Jean Gaspard Bluntschi, nunmehr einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Adresse der Gesellschaft: Dufourstrasse 95, Zürich 8.

15. Juli 1977.  
**H. Sager AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 409). Lieferung, Montage und Herstellung von Rolläden in Kunststoff und Metall usw. Hans Sager, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Johann Herrmann, von Langnau im Emmental, in Zollikon.

15. Juli 1977.  
**Werbeagentur Westenfelder AG**, in Zürich 8, Mühlebachstrasse 77, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 7. 1977. Zweck: Führung einer Werbeagentur; kann auch auf dem Gebiete der Public Relations, des Marketings und dergleichen tätig werden; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat (VR): mindestens drei Mitglieder. Mitglieder des VR: Klaus Westenfelder, deutscher Staatsangehöriger, in Maur, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Helene Westenfelder-Kunz, von Wisen SO, in Maur, Vizepräsidentin, und Franz Sonderegger, von Appenzell, in Geroldswil, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1977.  
**Th. Kury AG Zürich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1969, S. 2845). Handel mit Maschinen aller Art, insbesondere mit solchen für die Zement-, Kalk- und Gipsindustrie usw. Statuten am 12. 7. 1977 geändert. Durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 350 000, zerfallend in 350 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Es ist voll liberriert.

### Bern - Berne - Berna

#### Bureau Aarwangen

15. Juli 1977.  
**Therese Rufener, vormals Hedi Ruf**, in Langenthal, Handel mit Getränken (Nr. 14 vom 18. 1. 1977, S. 167). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Bureau Bern

15. Juli 1977.  
**Reisebüro Maurer AG**, in Bern (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1975, S. 925). Alfred Nikles, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Helmar Maurer, Präsident und Delegierter (bisher Delegierter), der weiterhin Einzelunterschrift führt, und Bruno Burri, Vizepräsident und Sekretär (bisher Mitglied), wie bisher ohne Zeichnungsberechtigung.

15. Juli 1977.  
**Bürgi AG**, in Bern, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1975, S. 3290). Hanny Bürgi-Meyer und Martin Bürgi, dessen Kollektivunterschrift erloschen ist und der nun Kollektivprokura zu zweien führt, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Heinz Bürgi ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates (bisher Präsident und Delegierter). Er führt Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Peter Lütli, von Rüderswil, in Egg.

15. Juli 1977.  
**Arthur Brünisholz**, in Bern, Betrieb des Restaurants «Frohheim» (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1967, S. 1298). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRV vom Amtes wegen gelöscht.

15. Juli 1977.  
**Reber Bau AG**, in Bern, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1162). In der Generalversammlung vom 28. Juni 1977 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden revidiert. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000.

15. Juli 1977.  
**«Graphicarts» Internationale Ausrüstungsgesellschaft für graphische Kunst AG**, in Bern (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1976, S. 416). Die Prokura von Jean Pierre Krebs ist erloschen.

15. Juli 1977.  
**Perma-Trade AG**, in Köniz, Import und Export von sowie Handel mit Maschinen und Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1976, S. 1000). In der Generalversammlung vom 29. Juni 1977 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht

durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

#### Bureau de Bienne

15. Juli 1977.

**Radium Racine SA**, à Bienne, pose et commerce de matières lumineuses, etc. (FOSC du 6. 6. 1972, N° 130, p. 1448). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 13 juillet 1977, la société a porté son capital social de fr. 200 000 à fr. 500 000 par l'émission de 300 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, nominatives.

15. Juli 1977.

**Fimecor SA**, à Bienne, exploitation d'un atelier de construction horlogère, construction et fabrication d'outils pour l'automatisation et de micromécanismes, société anonyme dissoute par suite de sa fusion avec SSIH Equipment SA, à Bienne, actuellement dénommée SSIH Equipment SA (FOSC du 30. 9. 1974, N° 228, p. 2627). Cette société est radiée, après avoir rempli les conditions de l'art. 748 du CO.

#### Bureau Büren an der Aare

14. Juli 1977.

**Garage Lehmann AG, Arch**, in Arch. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Mai 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Weiterbetrieb der bisherigen Einzelfirma Otto Lehmann, Autogarage, in Arch, durch Handel und Reparatur von Fahrzeugen und Zubehör. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Otto Lehmann, Autogarage», in Arch, gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Mai 1977 Aktiven (Kassa, Postcheck, Kontokorrent, Wertschriften, Debitoren, Warenvorräte, Einrichtungen und Werkzeuge, exkl. Liegenschaft) im Werte von Fr. 215 643.20 und Passiven (Kreditoren, Rückstellungen, Darlehen und trans. Passiven, exkl. Hypothek) im Werte von Fr. 144 456.35. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 71 186.85 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt rückwirkend per 1. 1. 1977 in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma Otto Lehmann, Autogarage, Arch, ein. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hansjörg Lehmann, von Hindelbank, in Grenchen, als Präsident und Theres Lehmann, von Hindelbank, in Arch, als Sekretärin. Geschäftsdomizil: Bürenstrasse 27, 32996 Arch.

14. Juli 1977.

**Otto Lehmann, Autogarage**, in Arch, Autogarage mit Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1972, S. 848). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven (exkl. Liegenschaft und Hypothek) gemäss Bilanz vom 1. 1. 1977 durch die vorstehend eingetragene «Garage Lehmann AG, Arch», in Arch, gelöst.

#### Bureau de Courtailly

14. Juli 1977.

**Integrale Lebens- und Produktionsgemeinschaft, à Villeret**. Créer un espace de vie et de travail au profit des personnes qui désirent mettre leur vie et leur travail au service d'un mode de vie collectif; société coopérative (FOSC du 28. 12. 1976, N° 304, p. 3730). Urs Vuilleumier, de La Sagne, à Villeret, devient caissier. Anneliese Fuhrer, caissière, et Annemarie Bieri, membre, ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux des membres.

#### Bureau de La Neuveville

14. Juli 1977.

**ARO SA**, à La Neuveville, société anonyme (FOSC du 29. 6. 1976, N° 149, p. 1846). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 juin 1977, la société a changé la raison sociale en Frifri ARO SA et a modifié les statuts en conséquence. Peter Schläfli, de et à Gléresse, est nommé directeur-adjoint; Urs Fehlmann, de Källiken AG, au Landeron, sous-directeur; Frédéric Schaublin, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration, ses pouvoirs sont éteints. Christine Struchen-Troesch, de Buhl, à La Neuveville, devient membre; la signature collective à deux est conférée aux deux administrateurs Christine Struchen-Troesch et à Edward Kalchauer, lequel est maintenant domicilié au Landeron, ainsi qu'à Peter Schläfli et Urs Fehlmann; la procuration de ce dernier est éteinte.

#### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

15. Juli 1977.

**Tiara S.A.**, à Saignelégier, horlogerie (FOSC du 17. 9. 1976, N° 218, p. 2653). L'administrateur Werner Zeller a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Clod Duri Bezzola, de Zernez, à Augst a. A., a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature individuelle.

#### Bureau Thun

15. Juli 1977.

**Autoelektro- & Diagnostik AG**, in Thun, Ausführung von Reparaturen an Personwagen und Lastwagen usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1972, S. 443). Manfred Rieben, Vizepräsident, und Helene Rieben-Heubach, Sekretärin, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Manfred Rieben auch als Geschäftsführer ist erloschen. Als einziges Mitglied im Verwaltungsrat verbleibt Hermann Moser (bisher Präsident). Er führt wie bis anhin Einzelunterschrift.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

15. Juli 1977.

**Socofina AG**, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1976, S. 3587). Statutenänderung vom 27. Juni 1977. Das Grundkapital von Fr. 30 000 wurde durch Ausgabe von 50 Inhaber-

aktien zu Fr. 1000 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Die Liberrierung des Erhöhungsbetrages erfolgte durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

15. Juli 1977.

**Fortune Wohnbedarf Stepat & Co**, in Luzern, Untergütschstrasse 51 (Ncuetragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 8. 1977. Gesellschafter: Rita Stepat-Vogel, von Emmen, in Luzern; Helmut Stepat, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern. Handel an gros mit Wohnzubehör.

15. Juli 1977.

**W. Hueber**, in Malters, Bäckerei, Kolonialwaren, Weine usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1950, S. 950). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöst.

15. Juli 1977.

**Alfred Ineichen**, in Malters, Metzgerei (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1971, S. 2412). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöst.

15. Juli 1977.

**Käsergenossenschaft Buchen**, in Rain (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1977, S. 375). Karl Feusi sen. ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Karl Feusi, von Feusisberg, in Römerswil.

15. Juli 1977.

**F. Kuster AG Luzern**, in Luzern, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1976, S. 1543). Ferdinand Kuster ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Walter Himmelrich. Er zeichnet weiterhin einzeln. Camilla Himmelrich, Mitglied, führt nun Einzelunterschrift. Demnach wurde ihre Unterschrift geändert. Weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alphons Schnyder, von Sursée, in Root.

15. Juli 1977.

**Minder Media-Marketing**, in Luzern (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1977, S. 488). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Steinhäusern (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1977, S. 2308) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

15. Juli 1977.

**Frau Berta Stiefenhofer-Tschopp**, in Meggen, Hotel-Pension (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1954, S. 2939). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Juli 1977.

**Viscosuisse SA**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1977, S. 550). Die Prokura von Hans Hardegger ist erloschen.

#### Obwalden - Obwald - Intervald Soprasselva

14. Juli 1977.

**Aktiengesellschaft Britschgi zum Kreuz**, in Sachseln, Erwerb und Betrieb des Hotels Kreuz, in Sachseln (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1977, S. 135). Josef Britschgi (bisher) wird als Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates gewählt. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Erwin Reinhard, von Kerns, in Sachseln; Niklaus Ming, von Lungern, in Vevey, und Mario Garovi, von Alpnach, in Sachseln. Sämtliche Verwaltungsratsmitglieder zeichnen mit dem Präsidenten oder dem Delegierten des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

16. Juli 1977.

**Bergbahnen Melchsee-Fruyt-Bonistock AG**, in Kerns (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1976, S. 2306). In der Generalversammlung vom 15. Juli 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt.

#### Glarus - Glaris - Glarona

15. Juli 1977.

**Planar Holding SA**, in Glarus, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1970, S. 667). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Juli 1977 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 500 000 auf Fr. 300 000 herabgesetzt, durch Annullierung von 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100 und 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 6. Juli 1977 festgestellt.

15. Juli 1977.

**Vulkan-Handels AG**, in Glarus, Betrieb von Handelsgeschäften jeder Art usw. (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1976, S. 1574). Dr. Karl Streit, Präsident; Dr. Alfred Heer, Aktuar, und Dr. Kurt Meyer, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Charles v. Graffenried, von und in Bern, als Präsident; Dr. Max Kopp, von Niederönz und Luzern, in Muri bei Bern, und Ernst Georg Baumbach, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (Deutschland), als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien.

#### Zug - Zoug - Zugo

15. Juli 1977.

**Givora AG (Givora SA) (Givora Ltd.)**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Juni 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung, Förderung und Durchführung des Vertriebs und Handels von und mit Werkzeugmaschinen, Apparaten, Geräten und Ausrüstungen sowie den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug, als Präsident; Kurt G. Wedding, deutscher Staatsangehöriger, in Bielefeld (BRD); Hermann J. Reinold, deutscher Staatsangehöriger, in Bielefeld (BRD); Dr. Heinz F. Wyss, von Zürich und Hessigkofen, in Zürich, und Dr. Peter Schwarz, von und in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, wobei jedoch immer die Unterschrift eines schweizerischen Verwaltungsrates erforderlich ist. Domizil: Hänibühl 8, c/o Dr. Hans Straub, 6300 Zug.

15. Juli 1977.

**Piresco A.G.**, in Zug, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1971, S. 2784). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juli 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Piresco A.G. in Liquidation (Piresco S.A. in Liquidation) durchgeführt. Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind Roger A. Berthoud, von Fleurier, in Zürich, bisher Verwaltungsratspräsident, und Dr. Anton Pestalozzi, von und in Zürich, bisher Verwaltungsratsmitglied.

15. Juli 1977.

**Mistrallin AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2875). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juni 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Mistrallin AG in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug, bisher Verwaltungsratspräsident, und Sebastian Meier, bisher Verwaltungsratsmitglied, von Baldingen, in Lugano.

15. Juli 1977.

**Offerta Handels AG (Offerta Trading Ltd.) (Société commerciale Offerta S.A.) (Società commerciale Offerta S.A.)**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Juli 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Tüftung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, Abschluss von Leasingverträgen, Übernahme und Vergebung von Vertretungen, technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten, Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten, Verwaltung von Vermögenswerten, Durchführung von Beratungen, Expertisen usw. sowie Ausübung von Treuhänderfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und vermiethen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Steiner, von Zürich, in Zollikerberg, Domizil: Baarerstrasse 59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug.

15. Juli 1977.

**Kawega AG**, in Zug, Handel mit sowie Import und Export von Maschinen für Metallverarbeitung usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1974, S. 221). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juli 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

15. Juli 1977.

**Respana AG**, in Zug, Beteiligungen an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1977, S. 589). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juni 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Respana AG in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Sebastian Meier, von Baldingen, in Lugano, bisher Verwaltungsratspräsident, und Eros Storni, von Bidogno, in Bighanzona, bisher Verwaltungsratsmitglied.

15. Juli 1977.

**Concerta AG**, in Zug, Kauf usw. aller Arten von Ton- und Bildträgern usw. (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1975, S. 934). Dr. Philipp Schneider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Andreas Schrepfer, von Obalden, in Filzbach. Neues Domizil: Poststrasse 30, c/o Dr. Hans Rütli.

15. Juli 1977.

**Motor-Impex-Holding AG**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen, Wirtschafts-, Betriebs- und Finanzberatung usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1975, S. 2713). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 80 Namenaktien zu Fr. 5000 wurden in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 400 000 ist nun eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000.

15. Juli 1977.

**Filia AG**, in Zug, internationaler Handel mit chemischen, pharmazeutischen und diätetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1975, S. 1382). Martti Talvela, Sekretär, Bruno Uebelhart und Werner Hiestand sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Martti Tarkela, finnischer Staatsangehöriger, in Kauniainen (Finnland); Taisto Hautakangas, finnischer Staatsangehöriger, in Espoo (Finnland); Eugen Gauschi, von Zürich und Reinach AG, in Zürich; Dr. Gerd Horch, von und in Wettingen; Walter Claus, von Zürich, in Küsnacht ZH, als Sekretär. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht unter sich, wurde erteilt an: Tuulikki Kario, finnische Staatsangehörige, in Espoo (Finnland), und Jorma Niilola, finnischer Staatsangehöriger, in Helsinki (Finnland).

15. Juli 1977.

**Fimag Finanz A.G.**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1973, S. 1161). Neues Domizil: Grabenstrasse 14, c/o Treuhandbüro Richard Hager & Jürg Müller.

15. Juli 1977.

**Schoyca Holding A.G.**, in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1973, S. 2323). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Dr. Hans Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (BRD), und Dr. Max Kopp, von Niederönz und Luzern, in Muri bei Bern. Charles v. Graffenried, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1977.

**AAF International AG**, in Zug, Abschluss und Abwicklung von Patent- und Lizenzverträgen mit der American Air Filter Company, Inc., Louisville (Kentucky), USA, usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1975, S. 367). Dr. Hugo von der Crone, Vizepräsident, und Werner Gross, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Lelio Vici, von Rhätzens, in Küsnacht, als Vizepräsident, und Dr. Konrad Fischer, von Aarau, in Zürich.

15. Juli 1977.

**Technoratio AG**, in Zug, Herstellung und Handel mit und Vermietung von Maschinen und Herstellungslinien usw. (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1976, S. 1882). Wilhelm Jagli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt H. Lanz, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

15. Juli 1977.

**Fregate AG**, in Zug, Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1977, S. 1131). Peter Schmid ist als Präsident ausgeschieden. Er bleibt weiterhin Mitglied des Verwal-

tungsrates mit Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident, wurde gewählt: Dr. Ing. Otto Happel, deutscher Staatsangehöriger, in Sprockhövel (BRD). Er führt Einzelunterschrift.

15. Juli 1977.  
**GHF Gesellschaft für Handel und Finanzierung AG**, in Z. u. G. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Juli 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Vermittlung von Waren aller Art sowie Durchführung und Abwicklung von Finanzgeschäften. Die Gesellschaft kann ferner Dienstleistungen aller Art erbringen und vermitteln. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Fislisbach AG, in Oberwil-Zug. Domizil: Artherstrasse 12, c/o Peterhans Treuhand AG, 6300 Zug.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

15. Juli 1977.  
**S.I. Les Albeugeux**, à Bulle, société anonyme (FOSC du 21. 1. 1975, N° 16, p. 164). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 juillet 1977, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Les Albeugeux en liquidation**, par Gilbert Crausaz, d'Auboranges, à Bulle, nommé liquidateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société en liquidation: Henri Kaelin, notaire, à Bulle.

15. Juli 1977.  
**Les Fils de Jules Ruffieux**, à Charmey, entreprise de charpente et menuiserie (FOSC du 29. 7. 1963, N° 174, p. 2215). Cette raison est radiée par suite de l'apport des actifs et passifs, selon bilan au 31 décembre 1976 à la société anonyme «Ruffieux & Fils S.A.», ci-après inscrite.

15. Juli 1977.  
**Ruffieux et Fils S.A.**, à Charmey, Les Lévanches, dans ses propres locaux. Nouvelle société anonyme, selon statuts de 8 juillet 1977. But: menuiserie et charpenterie; participation à d'autres entreprises; acquisition, exploitation et aliénation d'immeubles. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Apport et reprise de biens: La société acquiert de Napoléon et Ernst Ruffieux, à Charmey, selon contrat d'apport et de reprise de biens de ce jour, l'ensemble des biens figurant dans le bilan dressé à cet effet, arrêté au 31 décembre 1976, avec tous les droits et obligations nés après cette date, y compris toutes les relations commerciales et affaires en cours. Ce bilan accuse un actif de fr. 317 383.80 et un passif de fr. 104 839.65, dont un solde actif de fr. 212 544.15, en paiement duquel il est délivré aux fondateurs 150 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, le solde étant porté en compte courant au crédit des deux apporteurs. Convocations: lettre recommandée ou remise contre récépissé. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ernst Ruffieux, de et à Charmey, président; Napoléon Ruffieux, de et à Charmey, vice-président; Gaston Ruffieux, de et à Charmey, secrétaire. Signature individuelle des administrateurs.

##### Bureau de Châtel-St-Denis

16. Juli 1977.  
**Grisoni, Zaugg S.A., Routes, travaux publics et bâtiments**, succursale de Châtel-St-Denis. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Grisoni, Zaugg S.A., Routes, travaux publics et bâtiments», à Bulle, construction de routes, revêtements, entreprise du bâtiment, de tous travaux publics et de génie civil, exploitation de carrières, vente de produits routiers, etc., inscrite sur le registre du commerce de Bulle le 13 janvier 1947 (FOSC du 5. 11. 1974, N° 259, p. 2947) a, suivant décision de son conseil d'administration du 16 juin 1977, créé une succursale à Châtel-St-Denis. La succursale est engagée par la signature individuelle d'Angel Grisoni, des Ecassey, à Bulle, président, ou par la signature collective à deux de Michel Cuenet, de Grolley, à Bulle, fondé de pouvoirs avec Béatrice Binz, Paul-Henry Binz, tous deux d'Eriswil, à Bulle, administrateurs; Paul Möhl, de Salmisach TG, à Bulle, directeur; Gérard Bussard, de Gruyères, à Bulle, et Ernest Savary, de et à Riaz, tous deux fondés de pouvoirs. Yves Christen, de Langnau BE et Cortaillod, à Vevey, directeur et Jean Ansermoz, d'Aigle et Yverne, à Vevey, fondés de pouvoirs, signent collectivement à deux. Locaux: Hôtel de l'Ermitage, Les Paccots.

##### Bureau de Fribourg

4. Juli 1977.  
**Couvre-Pieds S.A.**, à Fribourg (FOSC du 19. 10. 1972, N° 246, p. 2713). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, du 15 juin 1977.

15. Juli 1977.  
**Centralor Société de Financement, de Factoring et de Services S.A.**, à Fribourg, route de la Fonderie 2 (dans ses propres locaux). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 juillet 1977. But: exploiter une centrale de facturation et d'encaissement de créances; assurer le financement d'opérations commerciales pour ses clients; fournir des services en matière financière et commerciale. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Louis Lombard, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle.

15. Juli 1977.  
**Senteka S.A.**, à Fribourg, achat, vente, exploitation de brevets, etc. (FOSC du 10. 8. 1971, N° 184, p. 1980). Les administrateurs Alessandro Oberli et François H. Piguet ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. L'administrateur Lucien Rouiller est actuellement domicilié à Matran.

15. Juli 1977.  
**Boxal Fribourg Société anonyme**, à Fribourg, fabrication d'emballages métalliques, etc. (FOSC du 18. 7. 1977, N° 165, p. 2358). La signature de René Schupisser est radiée. Signature collective à deux avec une personne autorisée a été conférée à Edwin A. Weibel, d'Eich LU, à Männedorf ZH.

15. Juli 1977.  
**Zafira S.A.**, précédemment à Genève (FOSC du 7. 7. 1977, p. 2238). Nouveau siège: Fribourg, Beaumont 6, dans ses propres locaux. Statuts originaux du 23. 2. 1973, modifiés le 27 juin 1977. But: vente en gros, en Suisse, d'aiguilles de gramophone ainsi que de leurs dérivés et accessoires. Capital: fr. 100 000, entière-

ment libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Il a été fait un apport en nature lors de la constitution de la société, de l'entreprise jusqu'ici exploitée par la société en nom collectif «Zafira» Gérard et Norbert Renevey, à Genève, selon bilan au 31 décembre 1972, avec un actif de fr. 451 263 et un passif envers les tiers de fr. 323 975.95 pour fr. 127 287.05, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 99 000, le solde de fr. 28 287.05 étant porté au crédit des apporteurs. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Gérard Renevey, de Mannens FR, à Misery FR, président, et André Carrel, de Genève, à Meyrin. Ils signent collectivement à deux.

15. Juli 1977.  
**Pierre van den Wildenberg**, à Marly, importation, exportation de mobiliers de loisirs (FOSC du 29. 5. 1974, N° 123, p. 1474). L'inscription est radiée par suite de remise de commerce.

15. Juli 1977.  
**Mieke van den Wildenberg**, à Marly. La titulaire est Mieke van den Wildenberg, épouse dument autorisée de Pierre, de Hollande, à Marly. Importation, exportation de mobiliers de loisirs à l'enseigne «Freetime». 17, Route de Fribourg.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Balsthal

15. Juli 1977.  
**Jura-Inter-Electro AG**, bisher in Unterengstringen (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1972, S. 2109). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Juni 1977 wurde der Sitz nach Niederbuchsiten verlegt und gleichzeitig das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Neuausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. Juni 1969. Die Gesellschaft bezweckt nun den Handel mit Elektro- und Haushaltapparaten aller Art. Sie kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen zur Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an jeden im Aktienbuch eingetragenen Aktionär. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Leo Henzirohs, von Niederbuchsiten, in Oberbuchsiten, als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift; ferner die Mitglieder Leo Probst, von und in Oberbuchsiten; Bernhard Frey, von Wangen bei Olten, in Egerkingen; Erich Hammer, von Langendorf, in Olten; Urs Hammer, von Langendorf, in Oberbuchsiten, sowie Oswald Müller, von Walterswil, in Wangen bei Olten. Diese alle mit Kollektivunterschrift. Leo Probst und Bernhard Frey führen zugleich den Titel eines Direktors. Erich Hammer, Urs Hammer und Oswald Müller führen zugleich den Titel eines Vizedirektors. Der Prokurist Walter Salathé, von Seltisberg, in Waldenburg, ist neu zum Geschäftsführer ernannt worden. Er führt weiterhin Kollektivprokura zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 135, c/o Jura Elektroapparate-Fabrik L. Henzirohs A.G., in Niederbuchsiten.

##### Bureau Grenchen-Bettlach

14. Juli 1977.  
**Immobilien A.G. «Grebets»**, in Bettlach (SHAB Nr. 270 vom 16. 11. 1972, S. 2962). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Juni 1977 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Grebets Immobilien AG**. Das voll liberrierte Aktienkapital von Fr. 50 000 besteht nun aus 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Bruno Kummer, ist gestorben. Seine Unterschrift wird gelöscht. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde der bisherige Sekretär, Dr. Franz Kummer, von Bettlach, in Solothurn, gewählt. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Sekretär gewählt: Alex Kummer, von und in Bettlach. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

##### Bureau Kriegstetten

14. Juli 1977.  
**Alice Rosenberger-Reichle**, in Zuchwil, Betrieb einer Shell-Tankstelle-Service (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1974, S. 1485). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges der Inhaberin erloschen.

15. Juli 1977.  
**Guerrini & Co. Radio-TV**, in Derendingen, An- und Verkauf von Elektroapparaten, insbesondere von Radio- und Fernsehgeräten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1976, S. 242). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Juni 1977 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «A. Guerrini», in Derendingen, übernommen.

15. Juli 1977.  
**A. Guerrini**, in Derendingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfiero Guerrini, von Italien, in Biberist. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Guerrini & Co. Radio-TV», in Derendingen, übernommen. An- und Verkauf von Elektroapparaten, insbesondere von Radio- und Fernsehgeräten. Hauptstrasse 3.

15. Juli 1977.  
**Bolliger, Elektrotechnische Anlagen**, in Etziken. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Bolliger, von Küttingen, in Etziken. Ankauf von elektrotechnischen Bestandteilen; Zusammenfassung von solchen und Verkauf dieser Produkte; technische Beratungen. Schönmatzstrasse 201.

##### Bureau Lebern

13. Juli 1977.  
**Dropa Langendorf AG**, in Langendorf. Gemäss Statuten vom 1. Juli 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Einzelhandelsgeschäften für Drogerie- und Parfümeriewaren und für alle mit diesen Warengruppen verwandten Artikeln sowie für sämtliche weiteren in Geschäften dieser Branche geführten Sortimente. Sie kann auch Snack-Bar betreiben. Die Gesellschaft bezweckt auch den Gross- und Transithandel in diesen Warengruppen. Sie kann Grundbesitz erwerben, verwalten, vermie-ten, verpachten, verwalten und veräussern. Sie kann sich überdies an solchen Geschäften sowie an Unternehmungen mit ähnlichem Geschäftszweck beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu je Fr. 1000. Mit-

teilungen an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Leopold Mantz, von Zürich, in Küsnacht a. R., Präsident; Georges Zeller, von Gossau SG, Hansruedi Gerber, von Langnau i. E., Victor Studer, von Oberhofen bei Kreuzlingen, diese in Solothurn; Heinz Spillmann, von Zürich, in Wangen/Dübendorf. Alle Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates wurde erteilt an Robert Flatt, von Thalwil, in Wangen a. A. und Rudolf Schneider, von Zürich, in Adliswil. Geschäftslokal: Fabrikstrasse.

##### Bureau Olten-Gösgen

13. Juli 1977.  
**TRO Treuhand & Revisions AG**, in Olten (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1977, S. 106). Vizepräsident Dr. Arthur Daetwiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Juli 1977.  
**Hug & Co. AG**, in Dulliken, Handel mit und Fabrikation von Schuhwaren aller Art und verwandten Produkten (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1976, S. 1271). Die Prokura des Marcel Barberini ist erloschen.

14. Juli 1977.  
**Constantin von Arx Aktiengesellschaft**, in Olten, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1977, S. 1032). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Geiser, von Roggliswil, in Biberist. Die Prokuristen Margrit Gafner, Heinz Michel, Otto Maurer und Louis Wermelinger führen nun Kollektivprokura zu zweien ohne weitere Beschränkung.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

13. Juli 1977.  
**Genossenschaftsverband Gotthelf-Iselin-Quartier**, in Basel (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1977, S. 2320). Vorstandskassier (Mitglied) mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Wildy, bisher Zeichnungsberechtigter.

13. Juli 1977.  
**Marc Jäkle**, in Basel, Waren-Automaten usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1976, S. 2052). Domizil nun: Landauerhofweg 4.

13. Juli 1977.  
**First-Metal AG**, in Basel, Steinering 52, bei BFO Treuhand AG für Bilanz & Finanzorganisation, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11. 7. 1977. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Metallspielwaren. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dorothea Fuchs, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1977.  
**Goldnagel AG**, in Basel, Polstermöbel usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1977, S. 200). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gustav Rohr, Präsident. Unterschrift erloschen. Ruth Rohr, bisher Verwaltungsratsvizepräsidentin, deren Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsidentin einzeln. Theodor Bauer, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratsdelegierter ohne Unterschrift, führt weiterhin Einzelprokura.

13. Juli 1977.  
**Gebr. Abt Malergeschäft**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1969, S. 2335). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Marcel Abt. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Friedrich Abt im Sinne von Artikel 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Firma nun: **F. Abt Malergeschäft**.

13. Juli 1977.  
**Allfood Yvonne Anderson**, in Basel, Kommissionsagentur für ausländische Lebensmittelfirmen (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1972, S. 2510). Domizil nun: Byfangweg 1a.

13. Juli 1977.  
**Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1977, S. 1543). Peter Reinacher, Prokurist, wohnt nun in Basel.

13. Juli 1977.  
**Jean Cron AG**, in Basel, Hoch- und Tiefbauunternehmen usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1975, S. 1618). Domizil nun: Burgunderstrasse 46.

13. Juli 1977.  
**Reiss AG**, in Basel, Theater- und Buchverlag usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1977, S. 1364). Domizil nun: Bruderholzstrasse 39, bei E. Karter. Unterschrift Hans Rudolf Stauffacher, Direktor, sowie Prokura Elke Bernard erloschen. Egon Karter, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter einzeln.

13. Juli 1977.  
**Generalagentur Peter Neuweiler**, in Basel, Innere Margarethenstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Neuweiler, von Kreuzlingen, in Basel. Einzelprokura: Walter Schlenker, von Basel, in Binningen. Geschäftsnr.: Generalagentur der «Ticino Lebensversicherungs-Gesellschaft», in Lugano, und der «Die Freiburger Allgemeine Versicherung AG», in Fribourg.

13. Juli 1977.  
**Woodyana Lectric U. Keller & Co.**, in Basel, Grenzacherstrasse 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 11. 7. 1977. Gesellschafter: Urs Keller, von und in Basel, und Arthur Büchi, von Münchwilen TG, in Basel, beide mit Einzelunterschrift, sowie Hans Meier, von Wettingen, in Basel, und Kurt Schafflitzel, von Nesslau, in Basel, beide ohne Unterschrift. Geschäftsnr.: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit elektronischen Apparaten.

13. Juli 1977.  
**Holdux Beteiligungsgesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1975, S. 1207). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Johann Jakob Hagedorn, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Eschmann, von Richterswil, in Adliswil.

13. Juli 1977.  
**Jaeggi & Gardelli AG**, in Basel, Atelier für Werbeberatung usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 595). Domizil nun: Falknerstrasse 33, bei Falken-Treuhand Aktiengesellschaft. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 1. 11. 1976. Firma nun: **Jaeggi & Gardelli AG in Liq.** Liquidatorin: «Falken-Treuhand Aktiengesellschaft», in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Othmar Jaeggi, Delegierter, Irmgard Jaeggi, Präsidentin, Edoardo Gardelli, Delegierter, und Erika Gardelli. Unterschriften erloschen.

13. Juli 1977.  
**Leasimex AG**, in Basel (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1977, S. 1032). Statutenänderung: 13. 7. 1977. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 460 000 durch Ausgabe von 40 Inhaberaktien zu fr. 1000 auf Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

14. Juli 1977.

**Musikladen Kraske**, in Basel (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1975, S. 3214). Ursula Lang, bisher Zeichnungsberechtigte, führt nun Einzelprokura.

14. Juli 1977.

**Areno AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3313). Jakob Künzel, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Werner Gutekunst, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

14. Juli 1977.

**Verlag Gourmet AG**, bisher in Reinach BL, Verlag der Fachzeitschrift «Gourmet» usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1974, S. 2590). Statutenänderung: 7. 7. 1977. Sitz nun: Basel, Aeschensplatz 6. Ursprüngliche Statuten: 29. 8. und 5. 9. 1974. Zweck: Verlag der Fachzeitschrift «Gourmet» für Hotellerie und Restauration sowie Vermittlung von Inseraten. Die Gesellschaft kann Kommissions- und Agentengeschäfte tätigen, eine Druckerei betreiben, andere Publikationsorgane herausgeben und vertreiben und sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Gerhard Althaus, von Lauperswil, in Reinach BL, Präsident, und Samuel Althaus, von Lauperswil, in Opplingen, beide mit Einzelunterschrift.

14. Juli 1977.

**Imprimex Maschinenbau AG**, in Basel (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2385). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 9. 5. 1977. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

14. Juli 1977.

**Bank für Internationalen Zahlungsausgleich**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976, S. 2707). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Krister Wickmann und Dr. Karl Klasen. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Carl-Henrik Nordlander, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S), und Dr. Otmar Emminger, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt (D). Unterschrift Eduard Strasser, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Charles Altenhoff, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als beidergeordneter Direktor zu zweien. Jean R. Vallet, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Vizedirektor mit einem Mitglied der Direktion, mit einem stellvertretenden Direktor oder mit einem beidergeordneten Direktor. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift mit einem Mitglied der Direktion, mit einem stellvertretenden Direktor oder mit einem beidergeordneten Direktor neu: Jean-Marc Andreoli, von Vétroz, in Binningen; Dr. Paolo Omodeo Salé, italienischer Staatsangehöriger, in Basel; Erik Jespersen, dänischer Staatsangehöriger, in Münchenstein; Friedrich Grosskopf, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil, und Raymond Fin, französischer Staatsangehöriger, in Biel-Benken.

14. Juli 1977.

**Interstock Shares-Management AG**, in Basel, Verwaltung von Vermögen usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1977, S. 2040). Domizil nun: Kirschgartenstrasse 12.

14. Juli 1977.

**Tankschiff Aktiengesellschaft (Sobact)**, in Basel (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1976, S. 2031). Domizil nun: St. Johannis-Vorstadt 6.

14. Juli 1977.

**Confiserie Brändli AG**, in Basel (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1974, S. 3029). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Brändli, Präsident, und Dr. Jürg Heinz Faesch. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Siegfried Erni, von Trin, in Meggen. Lucie Brändli, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsidentin einzeln.

14. Juli 1977.

**Messag Messe-Service AG**, in Basel, Brantgasse 1, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Volketswil. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 6. 5. 1977. Firma am Hauptsitz: «Messag Messe-Service AG». Eintragung im Handelsregister Zürich: 11. 3. 1977 (letzte Publikation: SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1977, S. 948). Zweck: Vermietung und Verkauf von Möbeln und Teppichen sowie Beschriftungen an Messen, Kongressen und anderen Veranstaltungen, ebenso Voll- und Teilservice für die Organisation von Fachmessen und Kongressen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Hermann Steinmetz, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil, Verwaltungsratspräsident, und Paul Breiter, von Basadingen, in Brütisellen, Verwaltungsratsmitglied.

14. Juli 1977.

**Steinmetz Messebau AG**, in Basel, Brantgasse 1 (bei Messag Messe-Service AG), Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Volketswil. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 2. 7. 1977. Firma am Hauptsitz: «Steinmetz Messebau AG». Eintragung im Handelsregister Zürich: 25. 9. 1973 (letzte Publikation: SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1973, S. 2688). Zweck: Entwurf, Gestaltung, Bau und Abbau von Ständen an Messen und Ausstellungen in Vollservice, auf Miet- oder Kaufbasis, sowie Erbringung sämtlicher damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Ferner Vermietung von Einrichtungsgegenständen und Mobiliar sowie Erbringung von Schriftenmalerei-, Foto- und anderen mit ihrem vorerwähnten Zweck zusammenhängenden Arbeiten. Die Gesellschaft kann auch Vertretungen übernehmen für Verkauf und Vermietung sämtlicher im Zusammenhang mit Standbau und Ausstellungen benötigten Artikel, namentlich Ausstellungs- und Display-Material aller Art sowie Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Hermann Steinmetz, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil, Verwaltungsratspräsident.

14. Juli 1977.

**Navicontrol AG**, in Basel, Treuhänderfunktionen usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1975, S. 2754). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Fritz P. Zwicky, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Arthur Seewer, von Plasselb, in Muttenz, Wolfgang von Erlach, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Dr. Jürgen Bernhold, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien.

14. Juli 1977.

**Passport Holidays AG**, in Basel, Übernahme von Baurägerfunktionen auf dem Gebiete des internationalen Touristik- und Ferienwesens usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1973, S. 1771). Statutenänderung: 13. 7. 1977. Firma nun: **Passport Verwertung AG**. Zweck nun: Verwertung von Patenten und anderen gewerblichen Schutzrechten, Übernahme und Abwicklung von Treuhandaufträgen, Beteiligung an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern.

14. Juli 1977.

**Frigometic AG**, in Basel, Nonnenweg 53 (bei Karl Kaufmann & Co.), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 8. 7. 1977. Zweck: Handel mit und Fabrikation von kühl- und wärmetechnischen Apparaten. Die Gesellschaft kann auch Handel mit Waren anderer Art betreiben und sich an anderen Unternehmen be-

teiligen, sowie Liegenschaften erwerben und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Karl Kaufmann, von Basel und Günsberg, in Birsfelden, mit Einzelunterschrift.

14. Juli 1977.

**FP Zahntechnik, F. Pokorny**, in Basel, Marktgasse 4, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: François Pokorny, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsraum: Zahntechnisches Labor.

14. Juli 1977.

**General Aviation Genossenschaft Basel (GAGBA)**, in Basel (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1975, S. 1961). Aus Verwaltung ausgeschieden: Dr. Bruno Fahr und Eric Müller. Unterschriften erloschen. Unterschrift Paul Kurus, Geschäftsführer, erloschen. Verwaltungsssekretär (Nichtmitglied) mit Unterschrift mit dem Verwaltungspräsidenten oder Verwaltungsvizepräsidenten neu: René Vogel, von Obermumpf, in Basel. Unterschrift Ernst Blaser, bisher Verwaltungsvizepräsident, nun Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Percy Egli, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsvizepräsident zu zweien.

14. Juli 1977.

**Websum AG**, in Basel, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1977, S. 635). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Helene Treudler, von und in Basel. Ernst Rheiner, bisher einziger Verwaltungsratsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

15. Juli 1977.

**Radio TV Haldemann**, in Arlesheim. Inhaber dieser Einzelzirma ist Fritz Haldemann, von Eggwil BE, in Arlesheim. Handel mit und Installation von Radio-TV-Geräten und Reparatur-Service. Baselstrasse 97.

15. Juli 1977.

**E. Strübin-Alder**, in Liestal, Messerschmied- und Eisenwaren, Haushaltarikel, Spezialgeschäft für Bestecke und Scheren (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1950, S. 1840). Diese Einzelzirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

15. Juli 1977.

**Buehler-Met AG Münchenstein BL**, in Münchenstein, Wahrung der Interessen der Firma «Buehler Ltd., Metallurgical Apparatus, Evanston USA usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1976, S. 2804). Statutenänderung: 11. Juli 1977. Firmenname neu: **Buehler-Met AG (Buehler-Met SA) (Buehler-Met Ltd.)**.

15. Juli 1977.

**Conforma AG**, in Muttenz, Handelsgeschäfte und technische und kaufmännische Beratung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1975, S. 2362). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft von Fr. 60 000 voll liberriert.

15. Juli 1977.

**Surca AG**, in Muttenz, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1976, S. 121). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Rotzinger.

15. Juli 1977.

**Danzas AG Reisebüro Liestal**, Zweigniederlassung in Liestal (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1730), mit Hauptsitz in Basel. Prokura Heinz Birkhofer erloschen.

15. Juli 1977.

**Rotstab Immobilien AG**, in Liestal (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1967, S. 3241). Dr. Max Bueß ist neu Präsident des Verwaltungsrates anstelle von Paul Vogt, der Mitglied des Verwaltungsrates bleibt. Beide zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Hans Schäfer, von und in Seltisberg, und Franz Steigmeier, von Endingen AG, in Füllinsdorf.

15. Juli 1977.

**Vereinigte Schweizerische Rheinsalinen**, in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1976, S. 650). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Leo Weber, Henri Schmitt, Dr. Alfred Weber. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Dr. Kurt Lareida, von Praz, in Aarau, Jean Babel, von Veyrier, in Confignon, Raymond Gamma, von und in Wassen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Rudi Martel, von St. Gallen, in Reinach BL.

15. Juli 1977.

**Franz Hasenböhler AG**, in Liestal, Kieswerk (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1973, S. 2580). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Cyrill Hasenböhler, von Therwil, in Möhlin.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

14. Juli 1977.

**Privatklinik Belair AG**, in Schaffhausen, Akutspital (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1976, S. 3570). An den Geschäftsführer Dr. med. Ernst A. Hegi, von Zürich und Roggwil BE, in Uhwiesen, wurde Einzelprokura erteilt.

14. Juli 1977.

**Adolf Thalmann**, in Neuhausen am Rheinfall, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 89 vom 16. 4. 1957, S. 1033). Der Firmainhaber wohnt nun in Beringen. Neue Geschäftsadresse: Chlafentalstrasse 104.

15. Juli 1977.

**Genossenschaft Schoopacker**, in Sibilingen, Bau, Erwerb und Betrieb von Einrichtungen, welche der Gesamtheit der Eigentümer von Grundstücken im «Schoopacker» dienen usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1974, S. 2192). Hans Rudolf Gyr ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem Vorstand als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Kurt Forter, von Marbach SG, in Sibilingen. Die Domiziladresse lautet jetzt: Schoopacker 243, bei Kurt Forter.

#### Appenzell A. Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

13. Juli 1977.

**Ferierendof Wienach AG**, in Lutzenberg, Ankauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften, den Betrieb von Ferierendörfern, speziell des Ferierendöfers Wienach usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1975, S. 3357). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Juli 1977 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

13. Juli 1977.

**Richard Thür**, in Speicher. Inhaber: Richard Thür, von Allstätten SG, in Speicher. Zentralheizungen-Ölfeuerungen. Hinterdorf 110.

13. Juli 1977.

**Pneu Schmuki**, in Herisau. Inhaber: Robert Schmuki, von Eschenbach SG, in Herisau. Pneuhandel. Oberdorfstrasse 58.

13. Juli 1977.

**Caprez & Noger**, Zweigniederlassung in Teufen, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1309). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöst.

13. Juli 1977.

**Caprez und Noger Ingenieure AG**, Zweigniederlassung in Teufen. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in St. Gallen, welche am 30. Juni 1977 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (SHAB Nr. 160 vom 12. Juli 1977, S. 2292), durch Beschluss der Gründerversammlung vom 30. Juni 1977 eine Zweigniederlassung in Teufen errichtet. Zweck: Ausführung von Baugenieurarbeiten sowie sämtlichen Arbeiten, die sich mit der Ausführung von Hoch- und Tiefbauten stellen können. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben oder veräußern. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die Verwaltungsratsmitglieder Ernst Noger, von Thal SG, in Engelburg, Gde. Gaiserwald, Präsident, und Gian Caprez, von Trin und Pontresina GR, in Kilchberg (ZH). Geschäftsadresse: Lortanne 20.

14. Juli 1977.

**Ernst Tobler**, in Urnäsch, Internationale Transporte (SHAB Nr. 202, vom 30. 8. 1976, S. 2479). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

14. Juli 1977.

**Heritage AG**, bisher in Teufen (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1977, S. 724). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Juli 1977 wurde der Sitz nach Herisau verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Heinz Läser und Bruno Läser-Ramsauer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu einziger Verwaltungsratsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Fridolin Allemann, von Breitenbach, in Zürich. Domizil: Kasernenstrasse 17, bei Ostschweizerischer Treuhandgesellschaft AG, 9100 Herisau.

14. Juli 1977.

**Maschinen- und Kunststoffwerk AG (MKW) Gais**, in Gais (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1975, S. 2274). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Juli 1977 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Mangels Zustimmung der Kantonalen und Eidgenössischen Steuerverwaltung kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

14. Juli 1977.

**Hans Messmer**, in Wald. Inhaber: Johannes Messmer, von Urnäsch, in Wald. Käserei und Schweinemast. Neuret.

14. Juli 1977.

**Rudolf Braun, Inh. Chr. Cadosch**, in Teufen. Inhaber: Christian Cadosch, von Vaz/Obervach, in St. Gallen. Malergeschäft. Alter Hecht, 9053 Teufen.

15. Juli 1977.

**Ursula Schweizer-Berweger**, in Speicher. Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Ursula Schweizer-Berweger, von Reigoldswil, in Speicher. Lebensmittelhandel. Untervilen '693, 9037 Speicherspendi.

15. Juli 1977.

**Tisca, Tischhauser & Co. AG, Textilwerke**, in Bühler (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1975, S. 2297). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hermann Schwitler, von Näfels, in Luzern.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

14. Juli 1977.

**Confon AG**, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Telefonregistern, Papeterie- und Spielwaren usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1977, S. 1968). Einzelunterschrift wurde erteilt an Heiko Ippen, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld-Fortwald (BRD), sowie Kollektivunterschrift zu zweien an Otto Schweizer, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (BRD), und Dr. Dirk Ippen, deutscher Staatsangehöriger, in Hamm (BRD), alle drei Geschäftsführer.

14. Juli 1977.

**Vedes AG**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art, usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. Juni 1977, S. 1853). Josef Anton Hersche ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Armin Wullschleger, von und in Vorderwald.

14. Juli 1977.

**Orell Füssli Werbe AG**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1976, S. 77), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Günter Piontek, Verwaltungsratsmitglied und Generaldirektor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ernst Feldmann, von Schwanden GL, in Küssnacht, Verwaltungsratsmitglied und Generaldirektor, und Dr. Dieter von Schulthess, von und in Zürich, Verwaltungsratsmitglied, sowie Kollektivprokura zu zweien an Hans Jakob Hochuli, von Safenwil, in Zürich.

14. Juli 1977.

**Daro Plan AG**, in Uzwill, Durchführung von Architektur- und Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1976, S. 3328). An der Generalversammlung vom 12. Juli 1977 wurden die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt und die Statuten entsprechend revidiert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

14. Juli 1977.

**Anef Institut für Unternehmens- und Investment-Fund Beratung GmbH**, in Buchs (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1976, S. 2787). An der Gesellschafterversammlung vom 11. November 1976 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

14. Juli 1977.

**Gebrüder Graf**, in Hinterforst, Gde. Eichberg, Schreinerei und Fensterbau (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1975, S. 760), Kollektivgesellschaft. Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Nachfolgefirma «Graf AG, Hinterforst», in Hinterforst, Gde. Eichberg.

14. Juli 1977.

**Othmar Thoma-Varga**, in Wildhaus. Inhaber dieser Firma ist Othmar Thoma, von Amden und Glarus, in Wildhaus. Die Firma erteilt Einzelprokura an Elisabeth Thoma-Varga, von Amden und Glarus, in Wildhaus. Betrieb der Metzgerei Lisighaus und des Hotels Selun. Lisighaus, 9658 Wildhaus.

14. Juli 1977.

**Führung & Absatz, Training für Unternehmen AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. Juli 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausbildung von Kader, Entwicklung von Lehrprogrammen, Übergabe und Vergabe von Lizenzen im Bereich der Mitarbeiterausbildung sowie von Know-how. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ursula-Vereina Brown-Popp, von Winterthur, in Dietikon, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Thomas Höchle, von Basel und Klingnau, in Zürich, und Max Herold, von Eggersriet, in St. Gallen, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Teufenerstrasse 42.

15. Juli 1977.

**Aktiengesellschaft «Schweizerisches Liegenschaften- und Geschäftsblatt»**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Juli 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herausgabe von Verlagsobjekten, speziell des Schweizerischen Liegenschafts- und Geschäftsblattes. Sie kann sich auch an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 120 000, eingeteilt in 120 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Werner Würmli, von Eschenbach, in St. Gallen, Präsident, und Paul Kolb, von Lauterbrunnen, in Muri bei Bern, Vizepräsident. Geschäftsadresse: Davidstrasse 43, bei Verlags-A.G., St. Gallen.

15. Juli 1977.

**Edwin Busenhart**, in Oberhelfenschwil. Beratung, Projektierung und Erstellung von Wohnbauten usw. (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1977, S. 1152). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Edwin Busenhart AG», in Oberhelfenschwil.

15. Juli 1977.

**Edwin Busenhart AG**, in Oberhelfenschwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. Juli 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Architektur- und eines baubiologischen Beratungsbüros, Fabrikation und Verkauf von elektrotechnischen Geräten. Sie kann sich an andern Gesellschaften beteiligen und Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Edwin Busenhart», in Oberhelfenschwil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Juli 1977 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1976 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 104 274,65 und Passiven von Fr. 1200, zum Preise von Fr. 103 074,65, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Edwin Busenhart, von Bülach, in Oberhelfenschwil. Geschäftsadresse: Im Feld 825, 9621 Oberhelfenschwil.

15. Juli 1977.

**Wider Import-Export AG**, in Widnau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. Juli 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Baustoffen und Textilien. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Rosa Traub-Vin, Präsidentin; Anna Wider-Spring, Vizepräsidentin, und Marianne Wider, alle drei von und in Widnau. Geschäftsadresse: Rheinstrasse 13, 9443 Widnau.

15. Juli 1977.

**Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft**, in St. Gallen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2741). Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz wurde erteilt an Walter Hofstetter, von St. Peterzell, in St. Gallen.

15. Juli 1977.

**Terfutura AG**, in St. Gallen. Erwerb, Überbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1973, S. 1786). Hans Albrecht, Präsident, und Robert Pugnath sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Jakob Schönenberger, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Ludwig Gehring, von Zürich, in St. Gallen, Vizepräsident, und Willy Stoller, von Frutigen, in Rorschach.

15. Juli 1977.

**Pinseffabrik AG**, in Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1977, S. 3044). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eduard Hugener, von Stein AR, in Ebnat-Kappel, und Franz Ullmann, deutscher Staatsangehöriger, in Wattwil. Die Einschränkung der Zeichnungsberechtigung der bisherigen Prokuristen Walter Bösch und Gianni Berta wurde aufgehoben.

15. Juli 1977.

**Verlags-A.G. St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1975, S. 2339). Der zeichnungsberechtigte Franz Wette wohnt nun in Lustmühle, Gemeinde Teufen.

15. Juli 1977.

**Impex-mode AG, St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1975, S. 1122). Neue Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 127.

15. Juli 1977.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

13. Juli 1977.

**Aramtrade AG**, in Chur. Kommissionsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1976, S. 301). Statuten am 23. 6. 1976 revidiert: Verwaltungsrat besteht nun aus 1-5 Mitgliedern. Neue Verwaltungsräte: Joost Barreveld, Staatsangehöriger der Niederlande und Kurt Alig, lic. oec., von Obersaxen, in Chur; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

13. Juli 1977.

**Kornblume AG**, in Klosters. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1975, S. 2600). Helene Jann-Bächli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst Rellstab, von Rüschlikon, in Zürich.

13. Juli 1977.

**J. Diener**, in St. Peter. Inhaber: Joseph Diener, von Molinis, in St. Peter. Handel mit Chemikalien, insbesondere mit Korrosionsschutz- und Desinfektionsmitteln. Klus Nr. 37, 7099 St. Peter.

13. Juli 1977.

**Ughini Söhne**, in Cazis. Mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1967, S. 2179). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 1. 1. 1977 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Ughini Metallbau AG», in Cazis, übernommen.

13. Juli 1977.

**Ughini Metallbau AG**, in Cazis. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 23. 6. 1977. Zweck: Ausführung von Metallbauten sowie die Verarbeitung und den Handel von Metallen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern, ähnlichen Unternehmen beteiligen; Kauf, Verkauf sowie Überbauung und Verwaltung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. 6. 1977 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Ughini Söhne, Metallbau, Cazis», in Cazis, Aktiven und Passiven aufgrund der dem Gründungsakt beiliegenden Übernahme-Bilanz per 1. 1. 1977, wonach die Aktiven (u. a. eine Liegenschaft) Fr. 716 578,60 und die Passiven Fr. 321 849,48 betragen. Übernahmepreis: Fr. 394 729,12, wovon Fr. 200 000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1-5 Mitglieder: nämlich: Leo Ughini-Schöni, von und in Cazis, Präsident mit Einzelunterschrift, und Silvio Ughini-Raguth, von Cazis, in Landquart, ohne Unterschrift, Mitglied. Einzelunterschrift führt: Marlies Ughini-Schöni, von und in Cazis. Domizil: Hauptstrasse, 7499 Cazis.

13. Juli 1977.

**Hermann Arnold Winzer**, in Küblis. Malergeschäft (SHAB Nr. 196 vom 22. 7. 1976, S. 2097). Diese Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 1. Januar 1977 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Hermann Winzer AG», in Küblis, übernommen.

13. Juli 1977.

**Hermann Winzer AG**, in Küblis. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 29. Juni 1977. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; das Aktienkapital ist zu Fr. 25 000 liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Juni 1977 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Hermann Winzer», Malergeschäft, Küblis, Aktiven und Passiven aufgrund der dem Gründungsakt beiliegenden Übernahmebilanz per 31. 12. 1976, wonach die Aktiven Fr. 84 930,68 und die Passiven Fr. 57 618,43 betragen. Übernahmepreis: Fr. 27 312,25, wovon Fr. 24 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1-5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hermann Winzer, von Castrisch, in Küblis. Domizil: Hauptstrasse, 7240 Küblis.

13. Juli 1977.

**Architektur-Atelier Otto Eisenhardt AG**, in Arosa. Beteiligungen und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 304). Öffentliche Urkunde vom 15. 6. 1977. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Architektur-Atelier Otto Eisenhardt AG, in Liquidation, durch die einzige Liquidatorin: Treuhandbüro Weidinger AG, in Chur. Die Unterschriften von Otto Eisenhardt, Präsident; Rudolf Sulzer, Mitglied, und Barbara Eisenhardt, Mitglied, sind erloschen.

13. Juli 1977.

**Vetrovais AG**, in San Carlo, Gemeinde Poschivao. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 17. 6. 1977. Zweck: Vermittlung und Tüftung von Handelsgeschäften in der Glas- und Metallbranche. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Gesellschaften oder Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1-5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Felice Luminati, von und in Poschivao. Domizil: c/o Josef Luminati-Raschle, Pedecosta, 7749 S. Carlo-Poschivao.

13. Juli 1977.

**Genossenschaft Alkoholfreies Restaurant Samedan**, in Samedan (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1974, S. 2336). Chasper Sutter, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neue Aktuarin ist Ingeborg Bürkli-Salomon, von Meilen, in Samedan. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit der Aktuarin oder dem Kassier. Neues Domizil: c/o E. Brenner, Crusch, 7503 Samedan.

14. Juli 1977.

**«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft («Winterthur» Società Suisse d'Assurances («Winterthur» Società Svizzera di Assicurazioni («Winterthur» Sociedad Suiza de Seguros) («Winterthur» Swiss Insurance Company)**, Zweigniederlassung in Chur. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur, welche am 26. 4. 1883 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (SHAB Nr. 34 vom 25. 2. 1977, S. 2030), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 8. 12. 1976 in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb von jeder Art Versicherung, mit Ausnahme der direkten Lebensversicherung. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Dr. Hans Braunschweiler, von Illnau; Dr. Paul Aerni, von Aarburg; Dr. Rudolf Staub, von Gossau und Oberbüren; Rolf Holliger, von Winterthur und Boniswil; Dr. Peter Portmann, von Winterthur und Escholzmatt; Dr. Emil Stark, von Hohentannen; Dr. Wolfram Fehrlin, von St. Gallen; Ronald Frei, von Ararngen, alle in Winterthur; Dr. Max Schwanck, von Altnau, in Geroldswil; Dr. Ulrich Vollenweider, von Obfelden, in Hettlingen; Dr. Alfred Keller, von Widnau SG, in Aesch b. Neftenbach; Hans-Ulrich Meier, von und in Zürich und Bruno Thali, von Wolhusen, in Seuzach. Einzelunterschrift nur für die Zweigniederlassung: Bartholome Hitz, von Parpan, in Chur. Kollektivprokura zu zweien nur für die Zweigniederlassung: Rudolf Fetz, von und in Domat/Ems; Dr. Hans Kindle, von Cazis, in Rhäzuns und Bernhard Traxler, von Balterswil, in Chur. Domizil: Bahnhofplatz 10, 7000 Chur.

14. Juli 1977.

**Omori Kokusai SA Chur**, in Lig., in Chur., Handel mit Maschinen und Apparaten, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1977, S. 53). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

14. Juli 1977.

**Trivag Aktiengesellschaft**, in Chur. Hochbauten usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1976, S. 1439). Öffentliche Urkunde vom 8. 7. 1977. Liquidation unter der Firma: Trivag Aktiengesellschaft in Liquidation, durch den einzigen Liquidator Dr. Guido Jörg, von Domat/Ems, in Chur, einzeln zeichnend. Die Unterschrift von Othmar Heisch, einziger Verwaltungsrat, ist erloschen.

14. Juli 1977.

**Tefipars A.G.**, in Chur., Beteiligungen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1976, S. 3528). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

14. Juli 1977.

**Cylora AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 27. 6. 1977. Zweck: Handel mit Wintersportartikeln auf eigene und fremde Rechnung sowie die Verwertung von Erfindungen auf diesem und verwandten Gebieten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundeigentum erwerben oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Ludwig Bucher, von Luzern, in Chur. Domizil: c/o Dr. L. Bucher, Engadinstrasse 8, 7000 Chur.

14 luglio 1977.

**Finsper Finanz A.G. in liquidazione**, in Coira, partecipazioni, società sciolta e liquidata (FUSC del 12. 4. 1977, N° 84, p. 1153)

**Rezia-Interfinanz S.A. in liquidazione**, in St. Moritz, società sciolta e liquidata (FUSC del 28. 3. 1977, N° 73, p. 997)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

14. Juli 1977.

**Davosplatz-Schatzalp-Bahn**, in Davos (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1976, S. 2452). Hans Frey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Dr. Hans Rieger, von Rothrist, in Aarau; er zeichnet kollektiv zu zweien.

14. Juli 1977.

**Kur- und Verkehrsverein Celerina**, in Celerina/Schlarigna, Verein (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1968, S. 914). Statuten am 17. 12. 1976 revidiert: keine publikationspflichtigen Tatsachen. Rudolf Wohlwend, Präsident; H. Otto Bieri, Vizepräsident; Alfred Bryan Chlivers, Franz Rossi, Giachen Ratti und Robert Borner sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Gustav Rammung, Beisitzer, ist nun Vizepräsident und zeichnet nun kollektiv zu zweien, statt wie bisher mit dem Präsident oder Vizepräsident. Neue zeichnungsberechtigte Vorstandsmitglieder: Toni Cavelli, von Sagogn, Präsident; Ernst Meili, von Hörhaußen, Aktuar, beide in Celerina/Schlarigna; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neuer Kurdirektor mit Einzelunterschrift: Martin Acosta, von Davos, in Celerina/Schlarigna.

14. Juli 1977.

**Aargau - Argovie - Argovia**

14. Juli 1977.

**H. G. Kohler**, in Aarau, Metzgergasse 3. Firmainhaber ist Heinz Georg Kohler, von Lostorf, in Aarau. Handel mit kunsthandwerklichen Artikeln.

14. Juli 1977.

**Fama Baden AG**, in Baden, Industrie-Fussböden usw. (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1976, S. 2580). Es wurden 1100 auf den Namen lautende Partizipationscheine zu Fr. 100 ausgegeben.

14. Juli 1977.

**Interax AG**, in Baden, Handelsgeschäft usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1975, S. 3330). Einzelprokura neu: Mirko Kolb, von und in Baden.

14. Juli 1977.

**Dr. Meng und Partner AG**, in Baden. Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2754). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Zimmerli, Vizepräsident, und Rudolf Weber. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsvizepräsident mit Einzelunterschrift neu: Kurt Schnyder, von Dürnten und Schübelbach, in Möriken-Wildegg.

14. Juli 1977.

**Walter Lüem & Co.**, in Lenzburg, Moosweg 1, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 31. 12. 1976. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Walter Lüem, von Schinznach-Dorf, in Lenzburg, Kommanditär mit einer Kommanditums von Fr. 100 000; Kurt Müller, von Birr, in Wettingen. An- und Verkauf von Grundstücken, Beteiligungen an Gesellschaften, ferner Handel mit Waren verschiedener Art.

14. Juli 1977.

**Schlatter Versicherungsplanung**, bisher in Frick (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1977, S. 1046). Sitz nun: Oberentfelden, Aussere Mattenstrasse 25.

14. Juli 1977.

**Hansr. Wiederkehr**, in Wettingen, Küchen- und Inneneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1977, S. 936). Das Bezirksgericht Baden hat am 17. 3. 1977 das Konkursverfahren mangels Aktiven wieder eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRV gelöscht.

14. Juli 1977.

**Rhein-Parking AG**, in Rheinfelden, Fröschweg 14, bei Gehr. Graf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 29. 6. 1977. Zweck: Erstellung und Betrieb von unterirdischen Auto-Einstellplätzen. Sie kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, mit Fr. 75 000 liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Übernahme: Grundstücke Grundbuch Rheinfelden Parzellen Nr. 56, 987, 55 und 1917 zum Preise von insgesamt Fr. 537 260. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Josef Graf, von St. Gallen und Rheinfelden, in Rheinfelden, Präsident; Otto Arnold, von Schlierbach, in Rheinfelden, Vizepräsident, und Richard Graf, von St. Gallen und Rheinfelden, in Rheinfelden. Sie zeichnen zu zweien, Josef Graf und Richard Graf jedoch nicht unter sich.

14. Juli 1977.

**Wasserversorgungs-Genossenschaft Althäusern**, in Aristau (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1963, S. 2094). Auflösung durch Generalversammlung vom 31. 5. 1974. Aktiven und Passiven wurden per 31. 12. 1972 auf die Einwohnergemeinde Aristau übertragen. Die Einwohnergemeindeversammlung hat der Übernahme am 28. 1. 1972 zugestimmt. Liquidation damit beendet. Firma erloschen.

14. Juli 1977.

**Franz Keller-Ehrli**, in Endingen, Inkasso- und Vermittlungsbüro usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1933, S. 375). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. Juli 1977.

**Hirz AG**, in Möhlin, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1367). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Hirz AG in Liquidation. Unterschrift Eric Hirz, der Verwaltungsrat bleibt, erloschen. Die Gesellschaft ist ohne Liquidatoren und ohne Vertretung.

14. Juli 1977.

**Möbel-Gschwend AG, Filiale in Aarau**, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1975, S. 2114), mit Hauptsitz in Steffisburg. Unterschrift Theodor August Gschwend, Verwaltungsratspräsident, und Paul Witz, Verwaltungsratsvizepräsident, erloschen. Helena Gschwend, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsidentin, jedoch nun zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Charles Calame, von Basel, in Thun, und Roland Gehrig, von Ammerswil, in Steffisburg, beide Verwaltungsratsmitglieder.

14. Juli 1977.

**E. Steidl**, in Baden, Photo-Elektro und Radio-Handel (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1953, S. 1162). Geschäftsadresse neu: Mittlere Gasse 14. Ernst Steidl, Firmainhaber, ist staatenlos. Geschäftsnatur neu: Handel mit Hobby-Artikeln, insbesondere der Elektro- und Spielwarentechnik sowie der Photobranche. Einzelunterschrift neu: Lotti Lancioni, von Reinach AG, in Baden.

14. Juli 1977.

**Siegfried Meier**, Kunststoffprodukte, Dintikon, in Dintikon (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1961, S. 1520). Firma nun: Siegfried Meier, Bootswerft und Kunststoffprodukte.

14. Juli 1977.

**Baumann & Waser AG**, in Lenzburg, Hendschiker-Kirchweg 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 6. 1977. Zweck: Führung eines Architekturbüros, Durchführung von Planungen und Generalunternehmungen, Handel mit Immobilien. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libériert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktien von Fr. 175 766,25 und Passiven von Fr. 81 370,75 des von der einfachen Gesellschaft E. Baumann und H. Waser in Lenzburg betriebenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 31. 12. 1976 zum Preise von Fr. 94 395,50, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Heinrich Waser, von Zürich, in Lenzburg, Präsident, und Ernst Baumann, von Schafisheim, in Lenzburg, beide mit Einzelunterschrift.

14. Juli 1977.

**Emil Fischer AG für Steinindustrie Dottikon**, in Dottikon (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1974, S. 2208). Geschäftsadresse neu: Ammerswilerstrasse 694.

14. Juli 1977.

**A. Heinz**, in Wettingen, Staffelstrasse 87. Firmainhaber ist Arno Heinz, von Sils im Domleschg, in Wettingen, Ausführung von Gütertransporten.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

14. Juli 1977.

**Togo A.G.**, in Romanshorn, Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen, kosmetischen und pharmazeutischen Produkten aller Art; Erwerb, Auswertung und Vermarktung von Erfindungen, Patenten und Lizenzen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1976, S. 35). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Juni 1977 wurde das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 300 000 erhöht durch Ausgabe von 450 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 500 und 750 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 100. Es ist nun in 1950 voll libérierte Inhaberaktien zu Fr. 500 und in 3250 voll libérierte Namenaktien zu Fr. 100 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

14. Juli 1977.

**Poly Recycling AG (Poly Recycling SA)**, bisher in Buchs AG, Erfassung, Verarbeitung und Vertrieb sämtlicher flüssigen und festen Abfallstoffe zur Wiederverwendungszwecken, ferner Kauf, Verkauf und Vermietung von Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2218). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 14. Juni 1977 wurde der Sitz nach Weinfelden verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 2. Mai 1975 wurden entsprechend geändert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 250. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm wie bisher an: Dr. Ernst Hofmann-Wiprächtiger, von Zürich, in Schaffhausen, als Präsident, und Peter Louis Model-Koetter, von Ermatingen, in Weinfelden, als Mitglied. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Peter Lotner, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Adolf Hohermuth, von Riedt, in Weinfelden, führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Industriestrasse 30, c/o Model AG Weinfelden, 8570 Weinfelden.

14. Juli 1977.

**Arber Sibne AG**, in Kreuzlingen, Herstellung und Installation elektrotechnischer Anlagen sowie Verkauf von elektrischen Apparaten und Maschinen (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1976, S. 3208). Alfred Balg, Prokurist, wohnt nun in Kreuzlingen.

14. Juli 1977.

**Konservenfabrik Bischofszell AG**, in Bischofszell, Fabrikation von und Handel mit Conserven, Lebens- und Genussmitteln aller Art (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1977, S. 53). Die Prokura von Emil Schmidhauser ist erloschen.

14. Juli 1977.

**Hügli Holding Aktiengesellschaft**, in Arbon, Verwaltung von Beteiligungen, Lizenzen, Grundstücken und anderem Vermögen usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 7. 1974, S. 2407). Dr. Alexander Stoffel, Präsident, wohnt nun in St. Gallen.

14. Juli 1977.

**Ferdinand Pflughart**, in Gunterhausen bei Aadorf, Schweinezucht und Schweinemast (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1975, S. 1651). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

14. Juli 1977.

**Paul Pflughart**, in Gunterhausen bei Aadorf. Firmainhaber ist Paul Pflughart, von Hörhausen-Gündelhart, in Gunterhausen bei Aadorf. Schweinezucht und Schweinemast. Lehberg, 8357 Gunterhausen bei Aadorf.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

14. Juli 1977.

**Credito Svizzero**, succursale di Bellinzona, operazioni bancarie, ecc. (FUSC del 12. 4. 1977, N° 84, p. 1153). Società anonima con sede principale a Zurigo. Felix Wilhelm Schulthess, amministratore, non è più presidente del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Oswald Aepli, già direttore generale, è ora presidente del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due come finora. La firma di Hans K. Escher è estinta.

## Distretto di Mendrisio

14. Juli 1977.

**Valtrans S.A.**, in Chiasso. Società anonima con statuti in data 13 luglio 1977. Scopo: l'esercizio di una casa di spedizioni, i trasporti internazionali, l'importazione e l'esportazione di merce di genere diverso, l'assunzione di rappresentanze. Capitale: fr. 300 000, suddiviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico è Arno Ballinari, da Monteggio in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: via Valdani 1, 6830 Chiasso.

14. Juli 1977.

**Zottone S.A. in liquidazione**, in Chiasso, la compra, la vendita e la gestione di beni mobili ed immobili ecc. (FUSC del 12 luglio 1977, N° 160, p. 2294). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

14. Juli 1977.

**Roba Trasporti Internazionali S.A. (Roba Transports Internationaux S.A.) (Roba Internationale Transporte A.G.)**, in Chiasso, l'esecuzione di trasporti per terra, acqua ed aria ecc. (FUSC del 5. 4. 1976, N° 80, p. 936). Giulio Kessler, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Hans Ritt, da Zurigo e Winterthur in Therwil, amministratore unico, con firma individuale.

14. Juli 1977.

**F. Inaudi S.A.**, in Chiasso, commercio e installazione di impianti sanitari ecc. (FUSC del 25. 4. 1977, N° 95, p. 1310). La ditta è cancellata in seguito all'apporto di attivo e passivo, avvenuto secondo il bilancio al 31 dicembre 1976, alla società anonima F. Inaudi S.A., in Chiasso.

14. Juli 1977.

**F. Inaudi S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 13 luglio 1977. Scopo: il commercio, progettazione e esecuzione di ogni genere di opere nel campo degli impianti sanitari, termici, di riscaldamento, ventilazione e condizionamento d'aria, climatizzazione, trattamento di acqua ed aria, ufficio tecnico, bruciatori e serbatoi, acquedotti, isolazioni in genere, lattonieri edili ed industriali, impermeabilizzazione tetti piani e terrazze in estrame o materiali sintetici, riparazioni e manutenzioni, perizie, direzioni lavori, impianti di depurazione, purificazione acque, arredamento di cucine, parafumini, consulenza, importazione ed esportazione di merci di diverso genere. La ditta può partecipare ad altre imprese. Capitale: fr. 100 000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. La società ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale Fernando Inaudi, in Chiasso, il cui apporto, secondo il bilancio chiuso il 31 dicembre 1976, annesso agli statuti, presenta un attivo di fr. 1 658 232,93 (cassa, ccp, banca, clienti, debitori, merci inventario, lavori in corso, macchine, attrezzi, mobili, automezzi, attivo transitorio) e un passivo di fr. 1 038 628,35 (creditori fornitori, pagamenti anticipati dai clienti, delcredere, passivi transitori), cioè un attivo netto e prezzo di fr. 619 604,58 di cui fr. 100 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico è Fernando Inaudi, da Vico-Morcote in Morbio Inferiore, con firma individuale. Recapito: corso San Gottardo 87, 6830 Chiasso.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

14. Juli 1977.

**Carrosserie Ghia S.A.**, a Aigle (FOSC du 29. 3. 1973, p. 838). La signature du président Paul Genet, décédé, est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Charles Reitzel, d'Ormont-Dessous, à Aigle, président; Rémy Besse, de Bagnes, à Lysin, vice-président; Pierre Jaquier, d'Ormont-Dessous, à Aigle, secrétaire, nouveaux: Michel Dubuis, déjà inscrit, dont la fonction de secrétaire est radiée; Pierre-Paul Filippi, actuellement à Aigle, déjà inscrit comme administrateur-délégué et dont la fonction de vice-président est radiée. La société est désormais engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Pierre-Paul Filippi et par la signature collective à deux du président avec un autre administrateur.

## Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

14. Juli 1977.

**André Siry**, à Rougemont (FOSC du 28. 10. 1958, N° 252, p. 2868). Pensionnat de jeunes filles. Ecole alpine le Réveil. La raison est radiée par suite de fermeture du pensionnat.

## Bureau de Lausanne

14. Juli 1977.

**Domus Plastic S.A.**, à Lausanne, fabrication et vente de matériaux et de pièces préfabriquées pour la construction en général (FOSC du 29. 12. 1975, p. 3437). La signature des administrateurs Fiorenzo Lei Ravello, démissionnaire, et Agénor Menétier, décédé, est radiée. Administrateur unique avec signature individuelle: Daniel Tailens, de Lausanne, à Pully. Nouvelle adresse: rue du Petit-Chêne 38 (chez Intermandat S.A. Société fiduciaire).

14. Juli 1977.

**Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.**, à Lausanne (FOSC du 5. 4. 1977, p. 1104). L'administrateur Daniel Gillet est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Charles Coppeters de Gibson, de Belgique, à Dion-Valmont (Belgique), qui signe collectivement à deux avec un autre ayant droit domicilié en Suisse.

14. Juli 1977.

**Genoud S.A.**, à Lausanne, exploitation d'un commerce de papiers peints (FOSC du 16. 6. 1976, p. 1713). Le capital social de fr. 160 000 est actuellement entièrement libéré.

14. Juli 1977.

**Medilabs, Isler et Holzer**, à Pully. Associés: Henri Isler, de Wädenswil, à Cully, et Jacques Holzer, de Bellwald VS, à Lausanne. Commerce, représentation et installation de matériel et appareils médicaux, scientifiques et de laboratoire. Avenue C.-F. Ramuz 104.

14. Juli 1977.

**S.I. Les Bourlayes A.S.A. Saint-Sulpice**, à Lausanne, achat, construction, exploitation, mise en valeur, gérance et vente d'immobiliers (FOSC du 24. 11. 1975, p. 3120). L'administrateur Gilbert Martin est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Sully Rebeaud, de Rovray et Yvonnand, à Pully.

14. Juli 1977.

**Pharmuka S.A.**, à Crissier, produits pharmaceutiques (FOSC du 11. 2. 1977, p. 464). Statuts modifiés le 11 juillet 1977 sur un point non soumis à publication.

14. Juli 1977.

**J.-L. Messerli**, à Lausanne. Titulaire: Jean-Louis Messerli, de Buttet, à Lausanne. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant de la maison du peuple». Place Chauderon 5.

14. Juli 1977.

**Precious Metals Trading Co. Ltd (Société anonyme pour le commerce des métaux précieux)**, à Lausanne (FOSC du 13. 6. 1963, p. 1733). L'administrateur Peter Marshall est démissionnaire; sa signature est radiée.

14. Juli 1977.

**Bell S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 28. 12. 1976, p. 3735), fabrication et vente de produits carnés, avec siège principal à Bâle. La succursale est également engagée par la prouction collective à deux de Heidi Aeberhard, de Lucerne, à Allschwil; Irmaud Ahrberg, d'Allemagne, à Riehen, et Arno Bopst, d'Allemagne, à Chavannes-Renens, les pouvoirs de ce dernier étant limités à la succursale.

14. Juli 1977.

**Disthea S.A.**, précédemment à Fribourg (FOSC du 17. 10. 1973, p. 2787), statuts originaires du 9 septembre 1969, modifiés le 11. 7. 1977. Nouveau siège: Lausanne. But: exploitation, diffusion, gérance dans le domaine dramatique, musical, théâtral. Capital entièrement libéré; fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur Jacques Béranger est décédé; sa signature est ra-

diée. Seul administrateur avec signature individuelle: Marcel Dubouix, de Grandvaux et Lutry, à Lausanne. Adresse: avenue des Jordsils 3.

14. Juli 1977.

**Presses Centrales Lausane S.A.**, à Lausanne, tous travaux se rapportant aux arts graphiques ainsi qu'à l'édition et à la publicité (FOSC du 26. 7. 1972, p. 1990). Le président Robert Piaget n'est plus délégué et continue de signer collectivement à deux. Le sous-directeur Daniel Kaufmann est nommé directeur et continue de signer collectivement à deux avec un administrateur. La société est également engagée par le sous-directeur Jean-Pierre Rapin, de Payerne, à Pully et par les fondateurs de prouction Jean-Pierre Tâche, de Remaufens, à Lausanne, et François Pittet, de Cronay, à Corseaux, tous trois signant collectivement à deux avec un administrateur. La signature de Charles Laxgang et d'Eric Sollberger est radiée.

14. Juli 1977.

**Laboratoires Pharmex S.A.**, à Pully, fabrication, commerce et représentation de produits pharmaceutiques (FOSC du 13. 2. 1975, p. 402). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 9 juin 1977. La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée.

14. Juli 1977.

**Richard Dorier**, à Lausanne. Titulaire: Richard Dorier, de Arzier VD, à Lausanne. Droguerie. Route de Berne 1.

14. Juli 1977.

**G. Gottardo**, à Lausanne. Titulaire: Giovanni Gottardo, d'Italie, à Lausanne. Entreprise de maçonnerie et d'étanchéité. Avenue de Chailly 52.

14. Juli 1977.

**Fidimmobil Lausanne S.A.**, à Lausanne, achat, vente, construction, mise en valeur, expertise et gérance d'immobiliers (FOSC du 3. 3. 1975, p. 566). L'administrateur Eugène Deek est démissionnaire; sa signature est radiée. André Voisard (administrateur inscrit) est nommé président et André Poletti (administrateur inscrit) secrétaire; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

14. Juli 1977.

**Meccadiffusion S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 juillet 1977. But: commerce et représentation d'articles de grande consommation, notamment des accessoires de mode, articles pour fumeurs, petits cadeaux, etc. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publication: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Robert Matter, de Payerne, à Lausanne. Adresse: rue Langallerie 3 (chez Matter et Cie S.A.).

14. Juli 1977.

**Teco Lausanne S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 juillet 1977. But: pose d'éléments de revêtements dans la construction et d'agencements intérieurs et extérieurs. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de fr. 20 000. Conseil d'un ou de plusieurs membres qui sont: Hans Duinker, de Hollande, à Morges, président; Pierre Moser, de Zürich, à Le Mont-sur-Lausanne, secrétaire; Hans Mattenberger, de Zürich, à Regensdorf. La société est engagée par la signature individuelle du président et du secrétaire et par la signature collective à deux du troisième administrateur et du directeur Ennio Cavagna, d'Italie, à Lugano. Publications: FOSC. Adresse: chemin du Reposoir 16.

14. Juli 1977.

**Sodimap S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 juillet 1977. But: commerce et représentation de matériel et machines pour l'agriculture, l'industrie et le commerce. Capital: fr. 1 400 000 entièrement versé, divisé en 1400 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres qui sont: Auguste Herriau, de France, à Paris, président; Hans Lutz, de Rheineck, à Saint-Sulpice VD, et Ambroise Pont, de Saint-Luc, à Paudex VD. La société est engagée par la signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs. Adresse: chemin des Charmettes 9 (c/o Neutra-Fiduciaire SA).

14. Juli 1977.

**Beaulieu-Vinet A**, à Lausanne  
**Beaulieu-Vinet B**, à Lausanne  
**Beaulieu-Vinet C**, à Lausanne  
**Beaulieu-Vinet D**, à Lausanne  
sociétés anonymes, affaires immobilières (FOSC du 14. 7. 1970, p. 1609).

L'administrateur Marcel Mayor est décédé; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Anne-Marie Mayor, d'Oron-le-Châtel, à Lausanne.

## Bureau de Moudon

14. Juli 1977.

**Michel Chatelanat**, à Lucens. Le chef de la maison est Michel Chatelanat, de Moudon et Dompiere VD, à Lucens. Menuiserie et agencement.

14. Juli 1977.

**Jean-Paul Blanc**, à Hermenchens. Le chef de la Maison est Jean-Paul Blanc, de Porsel FR, à Moudon. Exploitation du Moulin agricole du Jorat, au territoire de la commune d'Hermenchens, commerce de grains et articles fourragers.

## Bureau de Nyon

14. Juli 1977.

**Allumettes Etincelle S.A. (Etincelle Zündholz AG) (Fiämmiferi Etincelle S.A.)**, à Nyon (FOSC du 18. 8. 1976, p. 2386). Les pouvoirs du secrétaire Jean-Paul Aeschmann, démissionnaire, sont éteints. Jacques Gouvers, de Lussy-sur-Morges, à Lausanne, est nouveau membre avec signature collective à deux.

## Bureau de Vevey

14. Juli 1977.

**Gem Colombis S.A.**, à Montreux (FOSC du 16. 11. 1976, p. 3289); pierres précieuses, bijouterie, objets d'art. Conformément à l'article 393 ch. 4 CCS, la Justice de paix du cercle de Montreux a désigné à la société un curateur en la personne de François Chablotz, de Châteaux-d'Oex, à Montreux, lequel signe individuellement. Bureau de la société: rue du Quai 2, chez le curateur.

14. Juli 1977.

**P. Monnard et R. Moreillon**, à Montreux, société en nom collectif (FOSC du 31. 1. 1977, p. 323); radiateurs d'automobiles. Société dissoute depuis le 31 mai 1977. Liquidation terminée, raison radiée.

14. Juli 1977.

**Paul Monnard**, à Montreux. Titulaire: Paul Monnard, de Neu-châtel, à Montreux. Radiateurs d'automobiles. Rue du Lac 192, à Clarens.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

13 juillet 1977.

**Texsadam S.A.**, à B e v a i x. Suivant acte authentique et statuts du 12 juillet 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'installation et l'exploitation d'une entreprise de nettoyage chimique de daim et de cuir. La société peut participer à d'autres entreprises. La société peut notamment acquérir, administrer et vendre des biens immobiliers en rapport avec son activité et son but. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Ernst Bodmann, de Martisberg, à Brügg, président; Jean Haslebacher, de Lützelhüh, à Fontanezier, membre; lesquels engagent la société par leur signature collective à deux. Locaux: chemin des Sagnes 9.

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

12 juillet 1977.

**Société de consommation de Fontainemelon S.A.**, à F o n t a i n e m e l o n, contribuer au bien-être social et améliorer la situation économique de ses membres et des consommateurs en général en leur procurant des marchandises de bonne qualité et au plus bas prix possible (FOSC du 15. 12. 1976, N° 294, p. 3592). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 juin 1977, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Société immobilière Coop de Fontainemelon S.A.** Nouveau but: la gérance, l'achat et la vente d'immeubles et, d'une manière générale, toutes opérations immobilières. Conseil d'administration de 3 membres au moins. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur des points non soumis à publication.

12 juillet 1977.

**Symphoieux Services S.A.**, à F o n t a i n e m e l o n. Suivant acte authentique et statuts du 8 juillet 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation, le service, la représentation et la distribution de jeux d'amusement et d'appareils à musique de tous genres. En outre, la société pourra également faire l'achat et la vente de ces jeux et appareils. Elle peut également assumer des participations à toutes entreprises similaires. Le capital social est de fr. 50 000 divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libéré à concurrence de fr. 20 000. L'organe de publicité est la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée et par la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Frédéric-Jérôme Haller, de Beinwil AG, à Fontainemelon est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: c/o Frédéric-Jérôme Haller.

14 juillet 1977.

**M. Hunziker**, à B o u d e v i l l i e r s. Le chef de la maison est Martin Hunziker, de Staffelbach AG, à Dotzigen. Hôtel-restaurant du Point du Jour, à Boudévillers. (Inscription faite d'office conformément à l'art. 57, al. 4, de l'ORC.)

## Bureau de Neuchâtel

14 juillet 1977.

**Eric Rochat**, à L a n d e r o n. Le chef de la maison est Eric-Edgar Rochat, de Neuchâtel au Landeron. Représentation d'agences de tourisme: Les Clouds 7.

14 juillet 1977.

**Jean-Pierre Bersot et Cie**, à L a n d e r o n, travaux de décalquage et traitements de surface, société en commandite (FOSC du 29. 1. 1968, N° 23, p. 194). Par suite de changement officiel du nom de la rue, l'adresse exacte est: Route 20.

14 juillet 1977.

**Sacor S.A.**, à Marin, commune de Marin-Epagnier. Selon acte authentique du 12 juillet 1977, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la location de tout bien mobilier et immobilier, la gestion de toute entreprise commerciale, industrielle ou financière. Elle peut participer à d'autres entreprises, fonder, acquérir ou financer des entreprises en relation avec son premier but. Le capital social de fr. 100 000, est divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est libéré à concurrence de fr. 50 000. Les convocations et les publications sont faites dans la FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Jean-Jacques Aiassa, de Valangin, à Saint-Blaise, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue Charles-Perrier 3, c/o M<sup>r</sup> B. Cartier, notaire.

## Genève - Genève - Ginevra

13 juillet 1977.

**Akribas & Cie**, à G e n è v e, hôtel, société en nom collectif (FOSC du 20. 1. 1977, p. 202). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

13 juillet 1977.

**Jeanne Doria, Teodoro del Castillo successeur**, à M e i n i e r, produits alimentaires, etc. (FOSC du 21. 2. 1974, p. 506). Nouveau siège: C h è n e - B o u r g, 35, avenue des Grands-Monts. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Meinier.

13 juillet 1977.

**Gabriel Emery**, à C a r o u g e. Chef de la maison: Gabriel Emery, de Cullayes VD, à Carouge. Entreprise de plâtrerie, peinture, commerce et pose de papiers-peints, 22, boulevard des Promenades.

13 juillet 1977.

**Teleservice, Ph. Kister**, à V e r n i e r. Chef de la maison: Philippe Kister, de Carouge, à Nyon VD. Procuration individuelle a été conférée à Edgar Amiet, de Grandson VD, à Confignon. Commerce, réparation, installation d'appareils de radio, de télévision, de chaînes Hi-Fi, et d'antennes. Le Lignon, 36, avenue du Lignon.

13 juillet 1977.

**V. Pirro**, à G e n è v e. Chef de la maison: Vincenzo Pirro, de Saint-Saphorin VD, à Versoix. Agent en fonds de commerce; bureau fiduciaire, 10, rue du Prince.

13 juillet 1977.

**Gérard Sapey**, à G e n è v e. Chef de la maison: Gérard Sapey, de Bardonnex, à Lancy. Commerce de vêtements à l'enseigne «Boutique Jean's Jacks», 69, rue de Carouge.

13 juillet 1977.

**René Theytaz**, à G e n è v e, tabacs, etc. (FOSC du 11. 6. 1968, p. 1245). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 juillet 1977.

**Georges Desponds, R. Werlen et I. De Nardi successeurs**, à G e n è v e, société en nom collectif (FOSC du 10. 8. 1971, p. 1982). Irène De Nardi n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associé Roger Werlen reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Georges Desponds, R. Werlen succ.**

13 juillet 1977.

**Louis Zbinden**, à G e n è v e, représentation de produits d'entretien (FOSC du 3. 5. 1962, p. 1298). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. (Radiation opérée en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 26. 5. 1977.)

13 juillet 1977.

**Société Immobilière rue des Gares N° 15**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1973, p. 673)

**Société Immobilière Montbrillant Avenir A**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 20. 11. 1974, p. 3103)

**Société Immobilière Montbrillant Avenir B**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 20. 11. 1974, p. 3103)

**Société Immobilière Montbrillant-Fontaine**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1973, p. 674)

**Société «La Muralles»**, à G e n è v e, société anonyme, achat de tous immeubles, etc. (FOSC du 12. 3. 1973, p. 674)

Nouvelle adresse: 40, rue des Vollandes, chez Ernst Göhner AG.

13 juillet 1977.

**Société Luserna A**, à G e n è v e, société anonyme immobilière (FOSC du 23. 11. 1967, p. 3872). Administration: Jean Roch, nommé président, et Paul Morand, de Bagnes VS, à Vernier, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

13 juillet 1977.

**Société de l'Immeuble Avenue Pictet de Rochemont N° 24**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 4. 10. 1967, p. 3292). Administration: Edouard Brun, nommé président, et Paul Morand, de Bagnes VS, à Vernier, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

13 juillet 1977.

**Société Immobilière Saint-Georges Centre**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 17. 1. 1974, p. 159). Administration: Marcel Laval, nommé président, et Paul Morand, de Bagnes VS, à Vernier, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

13 juillet 1977.

**Société Immobilière Saint-Georges Levant**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 3. 1. 1974, p. 159). Administration: Marcel Laval, nommé président, et Paul Morand, de Bagnes VS, à Vernier, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

13 juillet 1977.

**Société Immobilière Saint-Georges Midi**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 17. 1. 1974, p. 159). Administration: Marcel Laval, nommé président, et Paul Morand, de Bagnes VS, à Vernier, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

13 juillet 1977.

**Société Immobilière rue du Vieux-Billard 1**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1968, p. 527). Paul Châtelain (décédé) et Jean Comoli ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Roch, de et à Lancy, président, et Paul Morand, de Bagnes VS, à Vernier, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 3, place du Molard, c/o Agence Immobilière Roch et Cie.

13 juillet 1977.

**Agratrade SA**, à G e n è v e, achat, courtage et vente de tous produits agricoles, etc. (FOSC du 23. 8. 1976, p. 2421). L'administrateur Frank Pfeiffer a été nommé secrétaire; l'administrateur Jean-Pierre Dreyfus n'est plus secrétaire; ils continuent tous deux à signer individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Kurt Erne, de Zurich, à Genève, directeur.

13 juillet 1977.

**AMF Overseas Corporation**, à G e n è v e, vente de tous articles, plus spécialement ceux en provenance de la compagnie «American Machines & Foundry AMF», à New York, etc., société anonyme (FOSC du 9. 8. 1976, p. 2301). Procuration collective à deux a été conférée à René Hussy, de Safenwil AG, à Meyrin.

13 juillet 1977.

**Arab Bank (Overseas) Ltd**, à G e n è v e, succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 9. 2. 1977, p. 438). Les pouvoirs de Johann Luthy sont radiés. Alfred Stucki, d'Oberurnen GL, à Corsaux VD, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

13 juillet 1977.

**Jean Aumas et Fils, Soconemet SA**, à G e n è v e, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 27. 12. 1976, p. 3719). Jean Aumas, François Aumas et Jean-Pierre Schild ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Christian Maréchal et Henri Vergano, sont radiés. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Jean Aumas et Fils, Soconemet SA, en liquidation**. Liquidatrice: Peat, Marwick, Mitchell & Co SA, succursale de Genève. Nouvelle adresse: 8 c, avenue de Champel, chez Peat, Marwick, Mitchell & Co SA.

13 juillet 1977.

**Bellérophon SA**, à G e n è v e, toutes matières premières, etc. (FOSC du 30. 9. 1969, p. 2248). Nicolas Papassotiropoulos est maintenant originaire de Genève.

13 juillet 1977.

**Bergamo Trade SA**, à G e n è v e, commerce de meubles, etc. (FOSC du 20. 7. 1977, p. 2390). Emmanuel Ducrest n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.

13 juillet 1977.

**Société Immobilière Blanché**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 29. 12. 1975, p. 3437). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

13 juillet 1977.

**SI Boibene**, à G e n è v e, nouvelle société anonyme. Statuts du 4 juillet 1977. But: acquisition, administration et vente de tous immeubles, droits et participations immobilières à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Charles Griss, de Chêne-Bougeries, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 22, rue de la Corratère, chez Poncet, Turretini et Amaudruz, avocats.

13 juillet 1977.

**Edouard Chamay SA**, à G e n è v e, agence immobilière, etc. (FOSC du 19. 11. 1974, p. 3090). La procuration de Georges Vuataz est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Yves Leroy, nommé sous-directeur, sa procuration est radiée. Les administrateurs Edouard Chamay et André Guinand, de même qu'André Rosset, directeur, signent désormais collectivement à deux.

13 juillet 1977.

**Confinin SA, en liquidation**, à G e n è v e, exploitation de brevets, etc. (FOSC du 9. 12. 1975, p. 3281). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 juillet 1977.

**IBM World Trade Europe Region VII Corporation, en liquidation**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 12. 1. 1977, p. 112). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 juillet 1977.

**SI Laurana-Parc I «PAT»**, à C h è n e - B o u r g, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1974, p. 1846). Norbert Jullier et Francis Cordelier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Pierre Jordan, de Mézières VD, à Thônex, président; Rodolphe Faessler, de Genève, à Thônex, et Felipe Moreno, d'Espagne, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

13 juillet 1977.

**Société Immobilière Lignon-Parc 14**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 29. 10. 1976, p. 3081). Horace Julliard et Camillo Andina ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Otto Brunner, d'Emmen LU, à Lausanne, président; Paul Mermod, de Poliez-le-Grand VD, à Prilly VD, secrétaire, et Giles Colomb, de Genève, à Thônex, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 50, rue du Rhône, Au Grand Passage SA.

13 juillet 1977.

**Laboratoire dentaire Marclay**, à C a r o u g e (FOSC du 21. 2. 1961, p. 522). Objet modifié: fabrication de prothèses dentaires en chromocobalt, importation de fournitures dentaires.

13 juillet 1977.

**Maretrans SA**, à L a n c y, achat, vente, location «charter», etc. (FOSC du 27. 1. 1977, p. 290). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

13 juillet 1977.

**Miladay Jewels SA**, à F r i b o u r g (FOSC du 26. 3. 1976, p. 837). Nouveau siège: Genève. Statuts du 15 mars 1976, modifiés le 27 juin 1977. But: achat et vente en gros, principalement à l'étranger, de métaux précieux notamment d'or et d'argent, de perles, pierres précieuses, semi-précieuses, bijoux et autres objets de même nature; prise de participations dans d'autres sociétés poursuivant un but analogue. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre Rivara, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, rue Etienne-Dumont, chez Société Anonyme de Revision et d'Expertise fiscale.

13 juillet 1977.

**Morgan Grenfell Finance SA**, à G e n è v e, opérations de financement, etc. (FOSC du 16. 3. 1977, p. 871). Nouvelle raison de commerce: **Morgan Grenfell (Switzerland) SA**. Capital porté de fr. 2 000 000 à fr. 5 000 000 par l'émission de 3000 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 5 000 000, entièrement versé, divisé en 5000 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 7 juillet 1977.

13 juillet 1977.

**Natural Resources Exploration Financing SA**, à F r i b o u r g (FOSC du 29. 9. 1975, p. 2625). Nouveau siège: Genève. Nouvelle raison de commerce: **Avicharter SA**. Statuts originaires du 23 novembre 1973, modifiés le 7 juillet 1977. But modifié: transports aériens en tous genres, exploitation commerciale de d'avions, commerce et entretien d'avions, de moteurs d'avions et de parties intégrantes d'avions; prestation de services dans le domaine de la navigation aérienne; acquisition de participations à d'autres sociétés; acquisition et exploitation d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jakob Jenny, de Zurich, à Rüschlikon ZH, président, et Gustave A. Ryhner, de Neuchâtel, à Wädenswil ZH, vice-président et secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Eric Baudat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 8c, avenue de Champel, chez Fides Société Fiduciaire.

13 juillet 1977.

**Prospective Engineering Gestion (PEG)**, à M e y r i n, toutes études techniques, etc., société anonyme (FOSC du 22. 12. 1975, p. 3401). Procuration collective à deux avec un administrateur ou un directeur a été conférée à Bernard Leresche, de Ballaigues VD, à Pregny-Chambésy.

13 juillet 1977.

**Renardet SA**, à G e n è v e, bureau d'ingénieurs-conseils, etc. (FOSC du 11. 5. 1977, p. 1546). Signature individuelle a été conférée à Ignazio Genuardi, d'Italie, à Genève, et Jean-Claude Falciola, de Soral, à Genève, directeurs.

13 juillet 1977.

**SACA, Société Anonyme de Constructions Aéronautiques**, à G e n è v e (FOSC du 22. 11. 1974, p. 3130). Vincenzo Pirro est maintenant domicilié à Versoix.

13 juillet 1977.

**Safimo SA**, à V e r n i e r, nouvelle société anonyme. Statuts du 7 juillet 1977. But: tenue de comptabilités, établissement de déclarations d'impôts, tous travaux d'expertises et de revisions, contrôle et organisation comptables, exécution de tout mandat fiduciaire, gestion et surveillance de sociétés, arbitrage et liquidation d'entreprises. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Michel Monnard, de Lausanne, à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 10, rue François-Durafour, chez Michel Monnard.

13 juillet 1977.

**Sasma, société anonyme de stockage et de manutention de produits pétroliers**, à V e r n i e r (FOSC du 16. 11. 1972, p. 2963). Administration: 6 membres. Statuts modifiés le 29 juin 1977. Samuel Taperoux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Alain Barthe, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Willy Egli, jusqu'ici vice-président; Robert Wegener, nommé secrétaire; Claude Junier, de Saint-Aubin-Sauges NE, à Neuchâtel, et Harry Streiff, de Glaris, à Chêne-Bougeries. Signature: collective d'Alain Barthe ou Willy Egli ou Claude Junier avec Robert Wegener ou Harry Streiff.

13 juillet 1977.

**Soprafar SA**, à G e n è v e, participations à toutes entreprises, etc. (FOSC du 4. 4. 1968, p. 716). Bertrand Muralat (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Zuber, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez Leclerc & Cie.

13 juillet 1977.

**SSGI Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA**, à G e n è v e (FOSC du 1. 12. 1976, p. 3447). Marcel Paquier, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général. Il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Denise Linker, de et à Genève.

13 juillet 1977.

**Technal (Switzerland) SA**, à C o l l e x - B o s s y, profilés en aluminium, etc. (FOSC du 20. 6. 1977, p. 2026). Nouvelle raison de commerce: **Technal Aluminium Systems SA**. Statuts modifiés le 1<sup>er</sup> juillet 1977.

## Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

288583. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1977, 16 Uhr.  
American Home Products Corporation, 685 Third Avenue, New York  
(New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

CLOGEN

288584. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1977, 9 Uhr.  
Thurella AG, Bischofszell (Thurgau). - Fabrikation und Handel.

Alkoholfreies Tafelgetränk mit Obstsaft und Grundstoff aus reinem Mokka-Kaffee. (Int. Kl. 32)

KAMO

288585. Date de dépôt: 2 juin 1977, 18 h.  
Fisons Limited, Fison House, 9, Grosvenor Street, Londres W.1  
(Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; milieux pour cultures de plantes; tourbe destinée à l'agriculture et l'horticulture; engrais pour les terres (naturels et artificiels). (Cl. int. 1)

GRO-BAG

288586. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1977, 20 Uhr.  
Thurella AG, Bischofszell (Thurgau). - Fabrikation und Handel.

Tafelgetränke, alkoholfrei und vergoren. (Int. Kl. 32, 33)

CIPO

288587. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1976, 17 Uhr.  
Wernli AG, Baslerstrasse 139, Trimbach (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Biskuits (Linzerörtli). (Int. Kl. 30)



288588. Date de dépôt: 24 juin 1976, 14 h.  
Maison Murat (société anonyme), 50, Avenue du Président Kennedy, Viry-Chatillon (France). - Fabrication et commerce.

Bijouterie en métaux précieux et en plaqué or. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 7469.

288589. Date de dépôt: 21 mars 1977, 6 h.  
Alcyon equipment S.A., 1, chemin de la Roche, Renens (Vaud). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 199791 de «Alcyon» Aeschlimann, Ravussin & Vuille, Lausanne (Vaud). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mars 1977.

Appareils pour l'électronique et la physique, l'instrumentation météorologique et pour la protection de l'environnement, dispositifs de mesure de phénomènes naturels, d'acquisition de pré-traitement, de transmission et de traitement résiduel de données, dispositifs de métrologie dimensionnelle avec ou sans unités de traitement de données, d'application industrielle des lasers et dispositifs électro-optiques. (Cl. int. 7, 9, 11)



288590. Date de dépôt: 21 mars 1977, 6 h.  
Alcyon equipment S.A., 1, chemin de la Roche, Renens (Vaud). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 246852. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mars 1977.

Machines lasers pour le micro-usinage, dispositifs anémométriques, codeurs et décodeurs pour ordinateurs, appareils de sonorisation, appareils pour la géophysique, appareils de mesure, appareils pour l'électronique et la physique, l'instrumentation météorologique et pour la protection de l'environnement, dispositifs de mesure de phénomènes naturels, d'acquisition de pré-traitement, de transmission et de traitement résiduel de données, dispositifs de métrologie dimensionnelle avec ou sans unités de traitement de données, d'application industrielle des lasers et dispositifs électro-optiques. (Cl. int. 7, 9, 11)



288591. Date de dépôt: 22 mars 1977, 19 h.  
Erwin Schlup, Oelestrasse 2, Lengnau près Biene (Berne). - Fabrication et commerce.

Boîtes de montres; montres électroniques, chronographes, compteurs, appareils de chronométrage sportif, dispositifs et tableaux d'affichage du temps; tous appareils chronométriques; affichage digital. (Cl. int. 9, 14)

HERWINS  
digit split

288592. Date de dépôt: 29 mars 1977, 19 h.  
Raoul Gintzburger, 6, boulevard Plumhof, Vevey (Vaud). - Commerce.

Cigarettes. (Cl. int. 34)

PLAYTON

288593. Hinterlegungsdatum: 13. April 1977, 19 Uhr.  
Juvena Produits de Beauté AG, Industriestrasse 8, Volketswil (Zürich). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 165517. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. April 1977 an.

Kosmetische Produkte zur Bräunung der Haut. (Int. Kl. 3)



Die Eintragung der Marke erstreckt sich nicht auf die dreidimensionale Form der abgebildeten Tube.

288594. Date de dépôt: 13 avril 1977, 18 h.  
Numa Jeannin S.A., Fleurier (Neuchâtel). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 165252. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 avril 1977.

Montres et articles d'horlogerie étanches; pièces détachées. (Cl. int. 14)

OLMA  
Seven Seas

288595. Hinterlegungsdatum: 15. April 1977, 20 Uhr.  
Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 167246. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1977 an.

Sera, Impfstoffe, pharmazeutische Präparate für Menschen- und Tiermedizin, chemische Produkte für technische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)



288596. Date de dépôt: 19 avril 1977, 20 h.  
Rubattel et Weyermann S.A., 119, rue Jardinière, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 165127. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 février 1977.

Boîtes de montres, bijouterie en matière précieuse, cadrans métal et argent. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 405.

288597. Hinterlegungsdatum: 6. April 1977, 14 Uhr.  
Kultaseppä Salovaara Kommandiittiyhtiö, Kaarina (Finnland). - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Gold und Silber. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7541.

288598. Hinterlegungsdatum: 6. April 1977, 14 Uhr.  
Kultaseppä Salovaara Kommandiittiyhtiö, Kaarina (Finnland). - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Gold und Silber. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7540.

288599. Hinterlegungsdatum: 27. April 1977, 9 Uhr.  
Gottfried Tanner, Egg (Zürich); Postadresse: Säntisstrasse 39,  
8133 Esslingen. - Fabrikation und Handel.

Druckschriften, Bücher, Lehr- und Unterrichtsmittel. (Int. Kl. 16)



288600. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1977, 9 Uhr.  
Masstabfabrik Schaffhausen AG, Gewerbestrasse 6, Schaffhausen. -  
Handel.

Reinigungsmittel für Zeichenbretter, schweizerischer Herkunft.  
(Int. Kl. 3)

**Zeichenbrett-  
reiniger**  
**Munot-ZR**

288601. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1977, 18 Uhr.  
Grundig (Schweiz) AG, Steinackerstrasse 28, Kloten (Zürich). -  
Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke  
Nr. 165232 von Grundig GmbH, Zug. Die Schutzfrist aus der Er-  
neuerung läuft vom 3. Mai 1977 an.

Radio-, Televisions- und Tonbandapparate. (Int. Kl. 9)



288602. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1977, 16 Uhr.  
Stanniolfabrik Burgdorf AG, Einschlagweg 41, Burgdorf (Bern). -  
Fabrikation und Handel.

Verbundfolien für Verpackungszwecke (hergestellt im lösungsmittel-  
freien Verfahren). (Int. Kl. 16, 17)

**BURGOSIN**

288603. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1977, 9 Uhr.  
Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft, Wasen im Emmental (Bern). -  
Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 164496. Die Schutzfrist  
aus der Erneuerung läuft vom 5. März 1977 an.

Tabakfabrikate. (Int. Kl. 34)



288604. Date de dépôt: 5 mai 1977, 17 h.  
Homis Watch, M. Schymanski, 6, rue des Marchandises, Biene  
(Berne). - Fabrication. - Transmission et renouvellement de la mar-  
que N° 165919 de O. Schymanski & fils, Homis Watch Co., Biene  
(Berne). Le délai de protection résultant du renouvellement court de-  
puis le 5 mai 1977.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

**MAXWELL**

288605. Date de dépôt: 21 mars 1977, 14 h.  
«Parédro» Reto Egli et Patrick Gerhard, 1, avenue Industrielle,  
Carouge (Genève). - Fabrication et commerce.

Bijouterie-joaillerie en métaux précieux et pierres précieuses.  
(Cl. int. 14)



Poinçon: N° 3243.

288606. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1977, 14 Uhr.  
Jörg Heinz, Ringstrasse 4, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). -  
Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7550.

288607. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1977, 6 Uhr.  
Inauen Maschinen AG, Kasernenstrasse 39a, Herisau  
(Appenzel A. Rh.). - Fabrication. - Erneuerung mit erweiterter  
Warenangabe der Marke Nr. 256803. Die Schutzfrist aus der Er-  
neuerung läuft vom 23. Mai 1977 an.

Vakuum- und andere Verpackungsmaschinen und Verpackungshilfs-  
geräte. (Int. Kl. 7, 8, 9)

**VC999®**

288608. Date de dépôt: 23 mai 1977, 7 h.  
Martin Schmitt, 51, chemin des Mollex, Perly (Genève). - Fabrica-  
tion et commerce. - Renouvellement de la marque N° 164425. Rai-  
son modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du re-  
nouvellement court depuis le 6 mars 1977.

Articles de bijouterie. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 1575.

288609. Date de dépôt: 24 mai 1977, 14 h.  
Administration des Monnaies et Médailles, 11, Quai de Conti,  
Paris 6° (France). - Fabrication et commerce.

Médailles, joaillerie diverse. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 7555.

288610. Date de dépôt: 26 mai 1977, 19 h.  
Atlantic Uhrenfabrik AG Bettlach (Atlantic Fabrique d'horlogerie  
S.A. Bettlach) (Atlantic Watch Factory Ltd. Bettlach), Bettlach (So-  
leure). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque  
N° 165653. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du re-  
nouvellement court depuis le 26 mai 1977.

Montres, parties de montres. (Cl. int. 14)

**SESAM**

288611. Date de dépôt: 10 juin 1977, 18 h.  
Holiday Inns, Inc., 3742 Lamar Avenue, Memphis (Tennessee, USA). -  
Fabrication et commerce.

Papiers, cartons; articles en papier et articles en carton tous destinés  
à l'industrie hôtelière, à savoir assiettes, gobelets, tasses, vases, coupes,  
nappes de table, serviettes, sets de table, dessous de plat; articles  
vestimentaires; imprimés, papeterie; meubles, glaces, cadres, tapis,  
paillassons, nattes, produits servant à couvrir les planchers, tentures;  
viande, volaille; fruits et légumes conservés, séchés et cuits, vins, spi-  
ritueux et liqueurs. (Cl. int. 16, 20, 21, 25, 27, 29, 33)



288612. Hinterlegungsdatum: 27. April 1977, 16 Uhr.  
Pontevecchio AG, Niederhasli (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Spiele und Spielzeuge. (Int. Kl. 28)



288613. Hinterlegungsdatum: 9. März 1977, 17 Uhr.  
Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago)  
(Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Tessin). - Fabrikation und  
Handel.

Ineinandergeflochtene Zigarren. (Int. Kl. 34)



TRECCIA BIONDA  
TRESSA BLONDE  
BLONDER ZOPF  
BLOND PLAIT

## Arab Bank (Overseas) Ltd., Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1977  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	193 952 884.65
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	164 680 290.—
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	119 806 450.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	141 163 450.—	Kreditoren auf Sicht	45 184 144.85
Wechsel und Geldmarktpapiere	16 460 274.46	Kreditoren auf Zeit	2 041 250.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 012 156.81	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	600 250.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	41 057 559.92	Depositen- und Einlagekonti	5 683 503.34
– davon mit hypothekarischer Deckung	—	Akzente und Eigenwechsel	6 251 735.61
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	11 036 666.68	Sonstige Passiven	20 569 849.70
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	27 068 287.23	Kassenobligationen und Kassenscheine	26 400 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	9 164 456.55	Gesetzliche Reserve	6 000 000.—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	9 648 100.—	Spezialreserve	21 000 000.—
Wertschriften	39 564 690.17	Gewinnvortrag 1976	839 849.88
Dauernde Beteiligungen	2 138 000.—		
Sonstige Aktiven	3 112 554.70		
	492 603 508.03		492 603 508.03
	Fr.		Fr.
Eventualforderungen	64 519 961.55	Eventualverpflichtungen	64 519 961.55

## Bank Julius Bär &amp; Co. AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1977  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	40 477 099.40
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	100 402 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	19 930 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	38 281 921.—	Kreditoren auf Sicht	240 535 192.87
Wechsel und Geldmarktpapiere	49 358 185.10	Kreditoren auf Zeit	69 890 091.64
– davon Schatzscheine	500 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	30 319 804.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	18 530 949.39	Depositenhefte und -konti	40 929 141.39
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	72 310 860.92	Kassenobligationen und Kassenscheine	12 755 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	5 018 118.50	Akzente und Eigenwechsel	1 590 565.47
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	34 626 849.41	Sonstige Passiven	21 966 288.53
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	85 592 226.69	Kapital	50 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen	5 100 000.—	Gesetzliche Reserve	5 000 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften	2 425 449.—	Andere Reserven	2 000 000.—
Hypothekaranlagen	71 182 998.25	Vortrag vom Vorjahr	630 346.19
Wertschriften	5 521 086.45		
Dauernde Beteiligungen	15 000 000.—		
Bankgebäude	14 712 797.30		
Sonstige Aktiven	586 175 725.49		586 175 725.49

## J. Henry Schröder Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1977  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Zeit	167 924 250.—
Bankendebitoren auf Sicht		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	118 041 750.—
Bankendebitoren auf Zeit		Kreditoren auf Sicht	9 464 715.59
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	25 107 000.—	Kreditoren auf Zeit	24 807 444.75
Wechsel und Geldmarktpapiere	22 916 149.11	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	15 907 444.75
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	977 642.74	Sonstige Passiven	25 198 946.01
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	51 533 416.70	Aktienkapital	20 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	40 104 071.93	Gesetzliche Reserve	2 200 000.—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen	3 052 500.—	Allgemeine Reserve	9 300 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften	41 137 426.59	Vortrag auf neue Rechnung	254 595.52
Wertschriften	5 398 791.42		
Sonstige Aktiven	259 149 951.87		259 149 951.87
	Fr.		Fr.
Garantien	19 075 595.—	Garantien	19 075 595.—

## Wirtschafts- und Privatbank, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1977  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	1 817 418.72
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	22 231 200.—
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	13 645 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	17 605 000.—	Kreditoren auf Sicht	13 625 019.61
Wechsel und Geldmarktpapiere	210 122.40	Kreditoren auf Zeit	6 986 104.79
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	3 335 901.51	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 911 104.79
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	10 457 777.97	Depositen und Einlagehefte	6 852 239.44
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 034 138.33	Kassenobligationen	337 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	24 084 000.—	Sonstige Passiven	1 120 920.72
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	4 832 279.40	Aktienkapital	15 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	256 129.15	Gesetzliche Reserven	5 750 000.—
Wertschriften	3 371 346.58	Andere Reserven	4 300 000.—
Dauernde Beteiligungen	180 000.—	Gewinnvortrag 1976	290 114.13
Sonstige Aktiven	975 646.08		
	78 310 017.41		78 310 017.41

## Anlagebank AG, St. Gallen

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1977		Passiven	
	Fr.	Fr.			Fr.
Kassa, Postcheckguthaben		1 097 915.18	Kreditoren auf Sicht		991 310.98
Bankdebitoren auf Sicht		1 639 610.34	Kreditoren auf Zeit		1 222 340.52
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		111 957.—	Spareinlagen		1 386 858.91
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		162 711.65	Hypotheken		178 900.—
– davon gegen hypothekarische Deckung	135 188.95		Sonstige Passiven		53 618.75
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		877 308.75	Aktienkapital		2 000 000.—
– davon gegen hypothekarische Deckung	861 259.80		Gesetzliche Reserve		412 000.—
Hypothekar-Anlagen		1 325 125.—	Freiwillige Reserve		1 200 000.—
Wertschriften		980 000.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		130 785.06
Dauernde Beteiligungen		500 000.—			
Andere Liegenschaften		800 000.—			
– Versicherungswert Gebäude	459 100.—				
Sonstige Aktiven		81 186.30			
		<u>7 575 814.22</u>			<u>7 575 814.22</u>
<b>Gliederung der Wertschriften</b>		<b>Fr.</b>	<b>Ergänzende Angaben (Art. 21 VV)</b>		<b>Fr.</b>
Schweizerische Obligationen:			Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen		—
Banken		980 000.—	Indossamentsverpflichtungen		—
<b>Aufwand</b>		<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1977</b>			<b>Ertrag</b>
		<b>Fr.</b>			<b>Fr.</b>
Passivzinsen		220 919.95	Saldo vortrag vom Vorjahr		7 750.96
Bankbehörden und Personal		181 535.45	Aktivzinsen		492 379.65
Beiträge an Personal-Wohlfahrts-Einrichtungen		5 000.—	Aktivkommissionen		68 463.85
Geschäfts- und Bürokosten		71 346.50	Ertrag der Wertschriften		60 760.—
Steuern und Abgaben		50 601.40	Verschiedenes		40 634.90
Abschreibungen		9 801.—			
Reingewinn		<u>130 785.06</u>			
		669 989.36			<u>669 989.36</u>
<b>Gewinnverteilung</b>					
(Vorschlag des Verwaltungsrates)					
Ausschüttung Dividende 6%			Fr.		
Einlage in die gesetzliche Reserve			120 000.—		
Vortrag auf neue Rechnung			2 000.—		
Saldo laut Bilanz			8 785.06		
			<u>130 785.06</u>		

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Schweizerische Nationalbank — Ausweis vom 22. Juli 1977

## Banque nationale suisse — Situation au 22 juillet 1977

Aktiven	Actif	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation	
			Franken / Francs	
Goldbestand	Encaisse or	11 903 900 734.95		
Devisen	Devises	12 248 844 520.59	+	81 323 053.42
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	Bons du Trésor étrangers en fr.s.	4 580 000 000.—	—	22 000 000.—
Inlandportefeuille	Portefeuille effets sur la Suisse			
– Wechsel	– Effets de change	375 178 300.09	+	14 402 670.64
– Schatzanweisungen des Bundes	– Bons du Trésor de la Confédération			
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	18 555 622.41	+	5 335 158.21
Wertschriften	Titres			
– deckungsfähige	– pouvant servir de couverture			
– andere	– autres	605 750 401.—		—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	46 567 198.39	+	3 949 047.07
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	90 691 718.63	+	4 042 880.28
Total	Total	<u>29 869 488 496.06</u>		
<b>Passiven</b>	<b>Passif</b>			
Eigene Gelder	Fonds propres	69 000 000.—		—
Notenumlauf	Billets en circulation	18 586 672 500.—	+	239 426 955.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue			
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	– Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	5 844 501 073.66	—	413 766 657.91
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	– autres engagements à vue	2 380 952 963.74	+	249 608 775.41
Mindestguthaben von Banken auf:	Avoirs minimaux des banques sur:			
– inländischen Verbindlichkeiten	– les engagements en Suisse			—
– ausländischen Verbindlichkeiten	– les engagements envers l'étranger			—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme			
– Sterilisierungsreskriptionen	– Rescriptions de stérilisation	1 094 150 000.—		—
– Sonderkonti <sup>1)</sup>	– Comptes spéciaux <sup>1)</sup>			—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	1 894 211 958.66	+	11 783 737.12
Total	Total	<u>29 869 488 496.06</u>		

<sup>1)</sup> Überschreitung des zulässigen Kreditwachses<sup>1)</sup> Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit / depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	1½	15. 7. 1977
Offizieller Lombardzinsfuß	Taux officiel pour avance	2½	15. 7. 1977
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	1½	18. 7. 1976
b) für übrige Pflichtlager	b) pour autres stocks obligatoires	2	18. 7. 1976

## International Standard Electric Corporation New York

(Valoren-Nummer 880.430)

### 6 3/4 % Anleihe 1970-85 von sFr. 60 000 000 nom.

Die Gesellschaft macht von ihrem Recht zur vorzeitigen Rückzahlung der ganzen Anleihe gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen Gebrauch und wird den Totalbetrag von

sFr. 60 000 000.- nom. per 31. Oktober 1977 zu 102%

zurückzahlen.

Alle Titel dieser Anleihe, versehen mit dem Cbupon per 31. Oktober 1978 und folgenden, können vom 31. Oktober 1977 an bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Bank Leu AG, Zürich  
Schweizerische Volksbank, Bern  
Vereinigung der Genfer Privatbankiers, Genf  
A. Sarasin & Cie, Basel  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich  
Gruppe Zürcher Privatbankiers, Zürich

sowie bei ihren sämtlichen schweizerischen  
Geschäftsstellen

Zürich, den 22. Juli 1977

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

### Inter-American Development Bank, Washington

#### 5 3/4 % Anleihe 1966-81 von sFr. 50 000 000

(Valoren-Nummer 879 736)

Die am 15. September 1977 fällig werdende Tilgungsrate von sFr. 5 000 000 wurde am 20. Juli 1977, im Beisein eines Notars, beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelöst.

Die Nummern der ausgelosten Titel wurden am 27. Juli 1977 in folgenden Zeitungen publiziert: «Basler Zeitung», «Neue Zürcher Zeitung», «Journal de Genève».

Basel, im Juli 1977

Aus Auftrag:  
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

## Rheintalische Verkehrsbetriebe AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 12. August 1977, 17.30 Uhr, im Hotel Heerbruggerhof, Heerbrugg.

Traktanden:

1. Abnahme von Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1976 und Bilanz per 31. Dezember 1976.
2. Wahlen.
3. Allgemeine Umfrage.

Die Zutrittskarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 11. August 1977 auf dem Büro der Gesellschaft in Altstätten bezogen werden. Geschäftsbericht und Rechnungen liegen im Büro in Altstätten zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten berechtigen am 12. August zur freien Fahrt auf allen Linien der RhV.

Altstätten, den 13. Juli 1977

Der Verwaltungsrat



### Accumulatoren-Fabrik Oerlikon

8050-Zürich

#### Umtausch der Inhaberaktien

(Valoren-Nummer 136634)

Da die bisherigen Inhaberaktien nur noch mit Coupons Nr. 84-86 und Talon versehen sind, werden sie in neue Inhaberaktien umgetauscht.

Gegen Einlieferung der Inhaberaktien Nr. 500 001 bis 506 250 mit Coupons Nr. 84-86 und Talon können

#### ab 1. August 1977

bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken

A. Sarasin & Cie  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft

neue Inhaberaktien Nr. 1-6 250 mit Coupons Nr. 1-20 und Talon spesenfrei bezogen werden.

Ab 12. September 1977 werden an den Börsen von Basel, Genf und Zürich nur noch Inhaberaktien, die mit Coupons Nr. 1-20 und Talon versehen sind, als gute Lieferung gelten.

Die aus Emission 1977 stammenden Inhaberaktien Nr. 6 251 bis 12 500 werden in Form von neuen Titeln ausgeliefert und ebenfalls auf den 12. September 1977 an den oben erwähnten Börsen eingeführt.

Die Namenaktien Nr. 1-25 000 ohne Couponsbogen und Talon werden nicht umgetauscht, da die Dividendenzahlungen per Dividendencheck erfolgen.

27. Juli 1977

ACCUMULATOREN-FABRIK OERLIKON

## SA Des Remontées Mécaniques du Wildhorn

Siège à Ayent

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le lundi 8 août 1977, à 17 h., dans la salle de conférence de l'hôtel Zodiaque, à Anzère.

Ordre du jour:

1. Rachat des installations, matériel et terrains des remontées mécaniques de la Société Touristique d'Anzère SA.
2. Restructuration et projet d'augmentation du capital actions.
3. Divers.

Les actionnaires titulaires d'actions au porteur qui désirent prendre part à l'assemblée générale ou se faire représenter, sont invités à se présenter munis de leurs actions ou d'un certificat de blocage en bonne et due forme.

Ce certificat doit être établi au nom de la personne assistant à l'assemblée ou, à défaut, être accompagné d'une procuration.

Les actions ou certificats de blocage déposés ne pourront être retirés qu'après l'assemblée générale.

Anzère, le 23 juillet 1977

Le conseil d'administration

## Limnimagésite SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le 10 août 1977, à 15 h. 30, au siège social, 16, rue de Hollande, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Acceptation des comptes et décharge au conseil d'administration.
4. Divers.

## DEMA SA, Gentilino

Convocazione dell'assemblea generale degli azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

lunedì 8 agosto 1977, alle ore 10, presso gli uffici della società, via alla Roggia 32, 6962 Viganello, per decidere sul seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione dei conti perdite e profitti e dei bilanci degli esercizi fino al 31 dicembre 1976.
2. Ratifica della nomina dell'ufficio di revisione.
3. Rapporti dell'ufficio di revisione.
4. Approvazione dei bilanci, dei conti perdite e profitti e scarico al consiglio di amministrazione.
5. Nomine statutarie.
6. Provvedimenti ai sensi dell'art. 725 CO.
7. Eventuali.

Bilanci, perdite e profitti, rapporti del consiglio di amministrazione e dell'ufficio di revisione, sono a disposizione dei Signori azionisti presso gli uffici amministrativi a norma di legge.

I Signori azionisti che intendono partecipare all'assemblea, dovranno depositare le loro azioni prima della data fissata, presso gli uffici della società oppure presso un istituto bancario svizzero, contro rilascio del biglietto di ammissione.

Il consiglio di amministrazione

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB und 47 ff des Dekrets vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars)

Erblasser:

### Steiner Kurt

geboren 10. August 1923, von Liesberg BE, ledig, Notar, wohnhaft gewesen Hinterfeldstrasse 13, 4242 Laufen.

Eingabefrist: bis und mit 31. August 1977

- a. für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt von Laufen;
- b. für Guthaben des Erblassers bei Notar Beat Salzmann, Storchengässchen 6, 3011 Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massverwalter: Herr Kurt Schädeli, c/o Additia Treuhand AG, Belpbergstrasse 46c, 3110 Münsingen.

Bern, den 19. Juli 1977

Der Beauftragte:  
Beat Salzmann, Notar  
Telefon 031 22 04 42



### Inserate erschliessen den Markt

### Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

Le 87<sup>e</sup> supplément donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bicorporatives de travail. Il contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 11.- sur le compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Zu verkaufen

#### 1 Faktura-Automat

Klemt F 93, Kugelkopf

#### 1 Faktura-Automat

Faktura 3

Schlossfabrik Schulte & Co.,  
8718 Schänis  
Tel. 058 37 14 84

Société au centre ville  
loue dans ses locaux  
**1 ou 2 Bureau(x)  
équipé(s)**

indépendants, avec à disposition ou possibilité:  
Télex  
Téléphone  
et permanence téléphonique  
Salle de conférence  
Secrétariat  
Prix très intéressant.  
Tél. 022 21 54 68